

# DOCUMENTA

MANUEL GOMEZ RIOS

## PRIMERA CRONICA DE LOS REDENTORISTAS EN ESPAÑA (1863-1868)

*Origen de la crónica.* La *Chronica domus Huetensis a primis fundationum temporibus in Hispania usque ad rerum publicarum eversionem 1863-1868 dictata a P. Vit. Lojodice ac scripta a P. Aeg. Zanoni. Matrili 1868*<sup>1</sup>, está firmada en Madrid el 12 de enero de 1869, en la strada (calle) del Lobo n. 32, por los padres Vittorio Lojodice y Egidio Zanoni, redentoristas. Ambos salieron de Roma, con el H. Luigi Zanichelli, el 8 de febrero de 1863 para iniciar la fundación redentorista en España. Llegaron a Marsella el 10 de febrero. El 12 estaban en Barcelona. De Barcelona a Castellón hicieron el viaje en diligencia para tomar el tren de Valencia y desde ahí el de Madrid a donde llegaron el día 15 de febrero a las 7 de la mañana<sup>2</sup>.

El decreto del 18 de octubre de 1868, que siguió a la Revolución Gloriosa, suprimió los conventos de España. En ese espacio de tiempo, febrero de 1863 octubre de 1868, se suceden los principales acontecimientos narrados en la crónica; pero no todos. Una fundación no surge de la noche a la mañana. Exige cierto tiempo de preparación y los autores quisieron dejar por escrito, a grandes líneas, los personajes y antecedentes que hicieron posible su venida a España.

La crónica comienza con la presentación del sacerdote madrileño D. Andrés Martínez de Noboa, considerado por todos el iniciador de los redentoristas en España y los pasos que dio ante el P. General, Nicolás Maurón, previos a la fundación: «Prima di tutto è far conoscere ai soggetti della Congregazione, che dopo di Dio, dobbiamo lo stabilimento di essa in Ispagna al Sr. D. Andrea Martinez de Noboa degno sacerdote spagnuolo e vivente ancora mentre questo si scrive»<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> *Archivum Generale Historicum Redemptoristarum (AGHR)* 3015000, 233. D. DE FELIPE, *Fundación de los Redentoristas en España. Una aventura en dos tiempos*. Madrid 1965, señala que «termina el 12 de julio de 1869», p. 45. Se trata, sin duda, de un error de transcripción.

<sup>2</sup> Carta del P. Loyódice al P. General, Nicolás Maurón, Madrid 16 de febrero de 1863. *AGHR* 30150001, 4. *Archivo de la Provincia Redentorista de Madrid (APRM)*. *Anales*, 407-408. En la redacción escribiremos Loyódice porque, desde el principio, todos los autores lo han hecho de esta manera. El mismo castellanizó su apellido al publicar sus obras en España.

<sup>3</sup> De él escribió el P. General al P. Loyódice, Roma 13 de marzo de 1863: «Si regoli per i passi da fare coll'ottimo Sig. Martinez, che si mostra un vero e sincero amico, e da cui dopo Dio, se la cosa riesce, sarà dovuto il merito della prima fondazione nostra in Spagna, della quale si può sperare un tanto bene per le anime». *AGHR* 30150001, 18. *APRM Anales*, fol. 413. La carta más laudatoria del P. General a D. Andrés se la

La crónica concluye el 18 de octubre, día en que se cerraron las dos casas redentoristas de Huete y de Alhama. El P. Loyódice, superior de Alhama, llegó a Madrid el 22 de octubre. El P. Gil Zanoni y el H. Luis Zanichelli, se unieron a él desde Huete. Se juntaron, de nuevo, los tres fundadores llegados de Italia. Se hospedaron en casa de D. Andrés y, desde esas fechas, hasta el 12 de enero, redactaron la crónica. El 29 de enero salió para Italia el P. Zanoni. El H. Luis lo había hecho antes.

*Los autores de la crónica.* El P. Víctor Loyódice, como se le llamó en España, nació en Corato (Bari, Italia), el 25 de julio de 1834. Ingresó en los redentoristas por influjo del venerable P. Manuel Ribera. Profesión religiosa, 10 de marzo de 1852. Ordenación sacerdotal, 19 de septiembre de 1857. En mayo de 1859 partió para la misión de Casanare (Colombia). En octubre de 1861 vuelve a Roma tras la muerte de sus compañeros y la ocupación del poder por el general Tomás Cipriano Mosquera. El 8 de febrero de 1863 llegó a España para establecer la congregación del Santísimo Redentor. Permaneció veintidós años. En septiembre de 1884 dejó España. En noviembre partió para Argentina a donde llegó el 22. En 1897 se trasladó a Montevideo donde murió el 10 de enero de 1916<sup>4</sup>. El P. Loyódice escribió varias obras, entre las que destaca una vida de s. Alfonso<sup>5</sup>.

---

escribió desde Roma el 4 de noviembre de 1863: *Illustrissime ac multum Rvde Domine: Iandudum mihi proposueram litteras ad Revman Tuam mittere, quibus debito Tibi gratias referrem pro tantis a Te praestitis beneficiis, tamque singulari charitatis affectu quo Congregationem nostram prosequi hucusque non desivisti. Ast, innumeris semper praepeditis negotiis, huic meo desiderio simul et debito satisfacere non potui. Interim tamen nunquam cessavi, in orationibus meis, ac praesertim in incruento Missae sacrificio, Immaculatum Dei Agnum suppliciter exorare ut omnia a Te Congregationi nostrae exhibita beneficia largiter retribuatur, tam in praesenti quam in altera vita. Et quum gratum meum in Te animum nulla ratione melius quam spiritualibus obsequiis patefacere valeam, divinum nostrum Redemptorem supplicari non desinam, ut intercedente Immaculata Virgine et Dei Genitrice Maria, necnon S. P. N. Alphonso, gratiis et beneficiis Te cumulet, diebus Tuis benedicat et fructus operum tuorum videre Te faciat. Tuum enim opus est missio Congregationis SSmi. Red. in Hispania, tu Missionarios accivisti; Tu illis pater, mater, frater fuisti et esse non desinis.*

Parvum quidem et humile est huius missionis initium; firmam tamen, protegente Deo, spem concipere licet de futuro operis incremento ac diffusionem non solum per Hispaniam, sed etiam per antiquas ejusdem colonias quae bonis operariis quam maxime indigent. Horum porro fructum, a missionariis decursu temporis colligendorum, Tu nunc seminator existis. Dulcis haec recordatio vires animumque Tibi tribuat in perficiendo opere incepto; ipsa etiam in hora exitus tui, procul dubio, summum tibi gaudium praebebit et consolationem. Accipias velim, Plurimum Rvdo Dne, hos gratissimi mei animi sensus, quibus meipsum totamque Congregationem Tuis praecibus commendans, in SS. Cordibus Jesu, M. J. et Alphonsi, permaneo. Reverentiae Tuae Illmae addimus servus. Nic. Mauron. CSSR. sup. gen...», *AGHR* 30150001, 36. *APRM Anales*, 429.

<sup>4</sup> T. RAMOS, *El R. P. Victor Loyódice, Fundador en España de la Congregación del Santísimo Redentor 1834-1916*. Madrid 1921, 31. D. DELGADO, *El Vicariato apostólico de Casanare*. Barcelona 1914. Sobre el P. Victor Loyódice, cfr., A. SANCHEZ, *El R. P. Victor Loyódice*. Buenos Aires 1937. C. HENZE, *Il servo di Dio Vittorio Lojodice*. Roma 1947. D. DE FELIPE, *Fundación...* J. CAMPOS, *Grandes del Apostolado*. Madrid 1965. L. PEREZ, *Los Redentoristas en Granada (1879-1979)*. *Historia de cien años largos*, en «Boletín de la Provincia Española» 16 (1980) 284-330. Hay separata. S. BOLLAND, *First Redemptorist mission to unbelievers Casanare, South America, 1859-1861*, en «Spicilegium Historicum CSSR» 31 (1983) 175-231. F. FERRERO, *Las primeras misiones populares de los Redentoristas en España (1863-1868)*, en «Spicilegium Historicum CSSR» 33 (1985) 357-451, con bibliografía.

<sup>5</sup> Obras del P. V. LOYODICE, *Vida del glorioso Doctor de la Iglesia San Alfonso M. de Ligorio*. Madrid 1874; *Manual de ejercicios devotos, entresacados de las obras ascéticas del celosísimo Doctor de la Iglesia S. Alfonso María de Ligorio, traducidos y orde-*

El P. Egidio (Gil) Zanoni nació el 2 de diciembre de 1824. Entró en los redentoristas ordenado de sacerdote. Profesó en navidad de 1856. Misionero. Expulsado de Módena en octubre de 1860 pasó a Bussolengo y de ahí a Roma el 18 de diciembre de 1862. Destinado a la fundación española con el P. Loyódice y el H. Luis. El 29 de enero de 1869 volvió a su antigua casa de Bussolengo. Luego Roma y Scifelli, de donde fue superior y donde murió el 30 de diciembre de 1895<sup>6</sup>.

La crónica, escrita en italiano, está firmada, conjuntamente, por los padres «Vittorio Lojodice y Egidio Zanoni». Ambos autores trabajaron juntos desde que llegaron a España. La primera carta que escribieron al P. General desde Madrid, el 16 de enero de 1863, comunicándole su llegada, la firmaron los dos. El P. Loyódice, que afirma tener mala letra, pide al P. Zanoni que escriba por él: «Reverendissimo Padre: Questa lettera la fo scrivere dal P. Zanoni, perché dovendo esser lunga ed avendo io mal carattere, temo che V. P. Rma trovi difficoltà nell'intenderla. Dal resto i sentimenti sono communi avendola dettata insieme»<sup>7</sup>.

Los autores no pusieron título al manuscrito. El actual, en latín, se debe al P. Eduardo Bührel<sup>8</sup>, alsaciano, misionero, quince años prefecto de los estudiantes redentoristas en Astorga y primer cronista de la provincia española. Esto le sirvió para conocer la correspondencia del P. Loyódice y descubrir que varias de sus cartas estaban escritas por el P. Zanoni. Tal vez por eso incluye en el título de la crónica...: «dictata a P. Vit. Lojodice ac scripta a P. Aeg. Zanoni». Es cierto que la letra pertenece al P. Zanoni; pero creemos que, en este caso, aportó más que la letra. Los dos iniciaron la fundación y vivieron intensamente los acontecimientos narrados. Hemos de pensar que los dos contribuyeron a la redacción y al contenido. El hecho de firmarla los dos nos obliga a tomarlos como coautores. Al redactarla en tercera persona expresan, implícitamente, su deseo de hacer una obra conjunta y, manifiestan, como en la primera carta anteriormente citada, que «i sentimenti sono communi avendola dettata insieme».

El 11 de noviembre de 1864, el P. General escribía desde Roma al P. Loyódice, superior de la primera casa que los redentoristas acababan de fundar en Huete,

---

nados por un Padre de la misma Congregación. Madrid 1875. Lo publicó como anónimo. En la ed. de 1883 el P. Pedro López señala: de V. Loyódice, C.S.S.R.; *Escala del Cielo, o sea breve tratado de las Indulgencias*. Madrid 1975; *Ramillete espiritual o un breve Devocionario*. s. a.; *Vida de San Alfonso María de Ligorio*. Buenos Aires 1887, extracto de la primera; *Novena de San Alfonso M. de Ligorio*. Buenos Aires 1887; *Breve compendio de la vida, virtudes y milagros del B. Gerardo Maiella*. Buenos Aires 1893; *Novena al B. Gerardo Maiella*. Buenos Aires 1893; *Hijos esclarecidos de San Alfonso M. de Ligorio, o sea Datos biográficos de ocho religiosos Redentoristas cuyos procesos de beatificación están iniciados*. Buenos Aires 1898; *Bálsamo divino, o sea la divina misericordia en favor de los pecadores*. Montevideo 1904; *Guía de la Vida Religiosa. Tratado de las principales obligaciones de los Religiosos*. Montevideo 1907; *El reinado de Satanás*. Montevideo 1910; *El reinado de Jesucristo*. Montevideo 1911; *Vida, grandeza y reinado de la Santísima Virgen*. Montevideo 1912. Bibl. tomada de M. DE MEULEMEESTER, *Bibliographie Générale des Ecrivains Rédemptoristes*. II. Louvain 1935, 257.

<sup>6</sup> F. FERRERO, *Las primeras...*, 380-381, con bibliografía.

<sup>7</sup> AGHR 30150001, 14. El 4 de marzo de 1863, también desde Madrid al P. General: «Scrivo anche questa volta alla P. V. avvalendomi del carattere del P. Zanoni per poter dire tutto quel che desidero con più chiarezza di scrittura». AGHR 30140001, 17. *APRM Anales*, fol. 411. Finalmente, desde Alcalá de Henares, 13 de octubre de 1863, al P. General: «El P. scrivente Zanoni»... AGHR 30150001, 33. *APRM Anales*, 426.

<sup>8</sup> D. DE FELIPE, *Fundación*, escribe de él: «Es una de las figuras más destacadas entre todos los que vinieron a las fundaciones del Instituto en tierra española», 117, 363-365. P. BÜHREL, *Anales de la Provincia Española*. T. I. 1863-1888. Manuscrito conservado en *APRM*. Los folios 4-61 siguen muy de cerca nuestra crónica. En el *Appendix, Documenta ex Archivo Generali desumpta*, copió textualmente, y en ocasiones extractó, las cartas dirigidas al Gobierno General y viceversa. Esta parte la escribió en Roma. En noviembre de 1903 pasó a Roma como Archivero General. En 1912 fue nombrado visitador extraordinario de la Provincia española. Murió en Roma el 1 de enero de 1924.

recordándole la exigencia de las constituciones<sup>9</sup> de escribir o hacer escribir la crónica de la nueva casa:

« Siccome la casa sta nel suo principio, prego V. R. di aver cura di scrivere o di far scrivere la Cronaca, altrimenti le cose si dimenticano, e ciò che non si fa al principio non si fa più. Bisogna contare le comuniones che si distribuiscano nella nostra chiesa, il numero delle prediche, istruzioni, novene e tutt'altro più importante. Per le Missioni, bisogna notare il nome del luogo, il numero degli abitanti e delle comuniones distribuite, e tutte le circostanze notabili, che sono avvenute nel tempo della Missione o degli Esercizi dati. Bisogna poi mandare al fine d'ogni anno un punto di tutto a Roma, perché deve servire agli annali de la Congregazione »<sup>10</sup>.

¿Lo hicieron? Parece que no. No sólo no se conserva, sino que nadie hace referencia a ella, como tampoco a la de Alhama. Tal vez por eso decidieron redactarla, para llenar el vacío, en los momentos que siguieron a la supresión. Era los más indicados por ser los primeros testigos. Para la redacción se sirvieron de la correspondencia mantenida los siete años precedentes con el P. General y, con toda seguridad, de notas personales que les ayudaron a precisar nombres y fechas. Finalmente, el título del P. Bührel tampoco expresa el contenido total del manuscrito. Este narra la fundación y trabajos pastorales tanto de la casa de Huete como de la de Alhama, cosa que no recoge el título por ser excesivamente reduccionista.

*Importancia histórica de la crónica.* La crónica tiene importancia histórica al menos por estos tres motivos: Primero, por los autores que la firman. Fueron los protagonistas principales, especialmente el P. Loyódice, de la fundación redentorista en España y, por tanto, los más capacitados para relatar los hechos en el momento en que estaban haciendo historia. Son conscientes del hecho, por eso comienzan la crónica con estas palabras: « La fretta con cui si scrivono queste notizie fà sì che non riescano datte con ordine, benché tutti quelli che le legeranno possono star sicuri della loro veracità, giacché in nessun modo si alterano e si sfigurano i fatti accaduti e presenziati, mentre qualunque esagerazione in si fatti casi distruggerebbe tutta l'importanza delle cose che si raccontano ».

Segundo, por los acontecimientos relatados y las motivaciones que los hicieron posible, conjugando, a un tiempo, historia y metahistoria. Si todos los momentos fundacionales son importantes, la crónica, al relatarlos, los fija en el tiempo y los abre al conocimiento de los sucesores. Pero, a la vez, esos hechos se llevaron a cabo por determinadas razones, fines y finalidades que los protagonistas son los más indicados para descubrirnos. Se trataba de implantar la congregación redentorista en España; pero, también, de hacerlo según « el espíritu » del fundador y del grupo que les envía con más de cien años de historia. En este caso son las misiones populares al servicio de la gente del campo. La lectura atenta de la crónica evidencia esta finalidad en muchos matices: « Causava ai Padri tristezza lo stare in Alcalá senza esercitare il proprio ministero », dicen antes de iniciar las misiones; rechazo del ofrecimiento del obispo de Oviedo para llevar la dirección espiritual del seminario, cuando no tienen casa, « perché la direzione spirituale di un seminario entra nel numero degli officii, cariche ed impieghi proibiti ai nostri dalle costituzioni »; el alejamiento de los « fundadores » de la corte, Madrid, para insertarse en el mundo agrícola<sup>11</sup>. Más aún, el interés por iniciar el trabajo misionero incluso antes de

<sup>9</sup> *Codex regularum et constitutionum Congregationis SS. Redemptoris necnon statutorum a Capitulis Generalibus Annis 1764-1894.* Romae 1896, 428-430.

<sup>10</sup> AGHR 30150001, 70.

<sup>11</sup> Carta del P. Loyódice al P. General, Madrid 2 de sept. de 1863: « Stando in Alcalá potremo uscire a fare delle missioni nei tanti villaggi di quel Vicariato », AGHR 30150001, 31. APRM *Anales*, 425. Al presentarse la posible fundación en Medina del Campo, el P. General le ruega tenga en cuenta que esté en la zona más necesitada de ayuda espiritual. Roma, 23 de marzo de 1864, APRM, *Anales*, 435. Entre las razones que da el P.

estabilizarse formalmente como comunidad, conscientes de que ese trabajo les definía como grupo ante el pueblo y ante los sacerdotes y obispos, etc. La precisión de los autores en detallar todas y cada una de las misiones y lugares misionados obedece a esta razón «finalista» o fundacional, ciertamente; pero contribuye, al mismo tiempo, a clarificarnos un momento importante de la historia de las misiones populares en España por la irrupción de un nuevo grupo misionero que hace de ellas su razón de ser y por la novedad del método que introduce en este trabajo.

El tema de las motivaciones, y de la fidelidad al «carisma» como grupo enviado, se esclarece aún más si la lectura de la crónica va acompañada de la correspondencia que dirigen al P. General y que reciben del mismo.

Tercero, por la aportación de nombres y de «documentos» que el texto recoge, algunos de los cuales conocemos solamente por esta fuente. Por ejemplo, la carta del párroco y alcalde de Alocén al cardenal de Toledo, la carta del vicario de Medina al arzobispo de Valladolid y la respuesta del arzobispo a D. Andrés, la carta del obispo de Cuenca al ministro de Gracia y Justicia D. Lorenzo Arrazola, el contenido de la audiencia con el ministro..., por no citar más que algunos datos de la parte que ahora publicamos. Es cierto que la crónica no recoge todo lo sucedido entre 1863-1868. Por ejemplo, la oferta de fundar en Ecija<sup>12</sup>. La crónica es una fuente histórica importante, pero no la única.

Finalmente, los autores que han escrito sobre la fundación redentorista en España han utilizado la crónica como primera fuente de información<sup>13</sup>. A pesar de eso, tras casi 125 años de redacción, no ha sido publicada. Creemos que es el momento.

*Descripción del manuscrito.* La *Chronica domus Huetensis...* es un manuscrito en italiano, a excepción del título latino, que comprende 85 folios de texto, paginados en el anverso y reverso, y que se conserva en el Archivo General Redentorista de Roma. Se compone de tres «cuadernillos», de papel común de la época, en folio de diferentes tamaños. El primero, de 32.2 x 22.5, consta de 36 folios paginados a tinta por el P. Zanoni (el 31 tiene doble paginación y falta la del folio 32). Los dos siguientes, de 33.3 x 22.5, tienen paginación independiente del primero, también a tinta por el P. Zanoni. El primero de éstos va del folio 1, sin numerar, al folio 38. El segundo, del folio 39 al 49, más tres en blanco. Posteriormente los cuadernos segundo y tercero fueron paginados a lápiz desde el 37 al 85, dejando los tres en blanco sin paginar. Escritos todos en tinta negra, sin líneas impresas. El primero de los cuadernillos mantiene, regularmente, 32 líneas de texto con el margen derecho más amplio que el izquierdo. Los dos restantes son menos uniformes: el margen izquierdo es escaso, el derecho muy amplio y varían desde las 28 y 32 líneas de texto hasta las 42 de algunos folios o las 47 del folio final. También posteriormente fueron unidos los tres por un cosido de hilo al que se

---

Loyódice al P. General para fundar en Huete, le dice: «Finalmente Huete stà vicina alla ottima semplicissima gente dell'Alcarria dove siamo conosciute già per avervi dato nel passato inverno le sei Missioni». Cuenca, 22 de mayo de 1864. AGHR 30150001, 52. *APRM Anales*, 443-444.

<sup>12</sup> Carta del P. Loyódice al P. General, Alcalá de Henares, 3 de noviembre de 1863, *APRM, Anales*, 430. Respuesta, Roma 18 nov. 1863, AGHR 30150001, 39. *APRM Anales*, 431.

<sup>13</sup> E. BÜHREL, manuscrito citado, *APRM. T. RAMOS, Vida... Anales Provinciae Hispanicae CSSR. Fasciculus I (1863-1886)*. Madrid 1925. Aunque apareció anónima, la obra fue escrita por V. PEREZ DE GAMARRA. R. TELLERIA, *Un Instituto Misionero. La Congregación del Santísimo Redentor en el segundo centenario de su fundación 1732-1932*. Madrid 1932. G. J. QUIGNARD, *Vie du T. R. P. Didier, rédemptoriste, fondateur visitateur des missions du Pacifique*. Paris 1904. D. DE FELIPE, *Fundación...* F. FERRERO, *Las primeras...* El autor publicó en este artículo los fragmentos de la crónica que hacen referencia a las misiones.

añadió un doble folio pegado que hace las veces de « cubierta y contracubierta ». En éste el P. Bührel escribió a mano el título con tinta « morada », en latín. Debido al uso de los sucesivos investigadores el cosido se encuentra deteriorado. El texto se lee bien. Tiene muchas correcciones del autor<sup>14</sup>, tachaduras<sup>15</sup>, interlíneas<sup>16</sup>. La mayor parte de las veces destaca el nombre de los pueblos misionados con diferente letra<sup>17</sup>, o los de poblaciones donde se intentó fundar<sup>18</sup>. Títulos destacados en medio de la página<sup>19</sup> y letras góticas en ciertos momentos<sup>20</sup>. Nombres españoles italianizados: los más importantes, Vagliadolid por Valladolid, Fuonsanta por Fuensanta, Almugnecar por Almuñécar... Nombres propios con diferente grafía: el más significativo es el del P. Loyódice<sup>21</sup>. Todos los folios llevan el sello del Archivum Generale CSSR, Roma.

*El texto que presentamos.* Presentamos el texto original. Hemos respetado el estilo, la puntuación, los nombres de personas y de lugares y los términos italianos de la época, así como los « españolizados » por el influjo de la lengua que utilizaron los autores desde su llegada a España, con el propósito de ofrecerlo a los lectores tal como salió de mano de los autores. En nota ofrecemos las referencias oportunas, así como los lugares paralelos de las cartas de la época que clarifican y completan el relato. Dada su extensión, ofrecemos el texto en dos momentos, reservando para el segundo el encuadre histórico pensando que es más oportuno hacerlo cuando esté todo él publicado.

CHRONICA DOMUS HUETENSIS A PRIMIS FOUNDATIONUM  
TEMPORIBUS IN HISPANIA USQUE AD RERUM PUBLICARUM  
EVERSIONEM 1863-1868 DICTATA A P. VIT. LOJODICE AC  
SCRIPTA A P. AEG. ZANONI. MATRITI 1868

La fretta con cui si scrivono queste notizie fa sì che non riescano dette con ordine benché tutti quelli che le legeranno possono star sicuri della loro veracità, giacché in nessun modo si alterano e si sfigurano i fatti accaduti e presenziati, mentre qualunque esagerazione in sì fatti casi distruggerebbe tutta l'importanza delle cose che si raccontano.

<sup>14</sup> Prácticamente en todos los folios hay alguna corrección, por lo que evitamos señalarlos.

<sup>15</sup> Son muy abundantes las tachaduras, como sucede con la nota anterior.

<sup>16</sup> Fls 2, 3, 4, 5, 7, 11, 17, 23, 24, 25, 28, 30, 31, 31 bis, 33, 34, 37, 40, 44, 46, 47, 51, 71, 83.

<sup>17</sup> Con excepción de Alócén, cfr. fls. 13, 15, 16, 17, 37, 38, 39, 40, 41, 43, 56, 82.

<sup>18</sup> Fls. 18, 20, 71.

<sup>19</sup> Fls. 22, 28, 36, 37, 49, 51, 57, 74.

<sup>20</sup> Fls. 22, 29.

<sup>21</sup> Aparece hasta el folio 33 Lo Jodice y después, indistintamente con Loyódice. El firma Lo Jodice. Igualmente Ispagna o Spagna.

Prima di tutto è far conoscere ai soggetti della Congregazione, che dopo di Dio, dobbiamo lo stabilimento di essa in Ispagna al Sr. D. Andrea Martinez de Noboa<sup>22</sup> degno sacerdote spagnuolo e vivente ancora mentre questo si scrive.

Detto Sacerdote nacque in Madrid di padri di scarsa fortuna, al principio pareva non aver vocazione ecclesiastica, giacché si applicò a un mestiere meccanico, ma dopo risolvendosi a voler consagrarsi al Signore nello stato sacerdotale studio nella celebre università di Alcalá di Henares quando questa stava nel suo auge<sup>23</sup> e prese il grado di Bacelliere; non prese quello di Licenziato e di Dottore non per mancanza di talento, ma perché è stato sempre alieno e nemico di ostentazione. Terminati felicemente tutti i suoi studii si ordinò, non avendo patrimonio, a titolo di coadiutoria della parrocchia di Navalcarnero<sup>24</sup> nell'arci // 2 // vescovato di Toledo<sup>25</sup>; stette colà alcuni anni fintanto atterrito per il grave peso della cura delle anime s'impegnò a tutt'uomo per poter costituirsi il suo patrimonio ecclesiastico, come in fatti lo fece, e ritornò a Madrid non per darsi all'ozio, ma per faticare e impiegarsi in opere di carità senz'altro impulso che quello del suo zelo. In Madrid cominciò a far fruttificare i suoi talenti e non avendo disposizione personale per la predicazione si dedicò alla composizione di libri istruttivi: compose e pubblicò una buona gramatica spagnuola ristampata in Francia per uso delle Republiche spagnuole americane, un libro delle ceremonie della Messa; un catechismo per i fanciulli i un altro sopra la spiegazione delle feste occorrenti nell'anno; ed altre operete nelle quali

<sup>22</sup> D. Andrés Martínez de Noboa (Madrid 1805-11 de marzo 1871), estudió en Alcalá de Henares. Visitador de las religiosas de Madrid, ecónomo de S. Lorenzo y S. Sebastián. Promotor de las conferencias del clero, fundador de las escuelas dominicales y colaborador del sr. Vicuña y D. Antonio Traba en la fundación del colegio de huérfanos de la plaza de s. Francisco. El P. General le otorgó el diploma de oblató de la congregación del Santísimo Redentor el 7 de febrero de 1863. *APRM, Anales*, 406. *AGHR* 30150009, 1, borrador del documento. El diploma lo trajo en mano el P. Loyódice. *AGHR* 30150001, 14. No se conserva el original.

<sup>23</sup> Fundada por el Card. Cisneros en 1508. La Guerra de la Independencia suspendió por algún tiempo la enseñanza en las universidades que se inició posteriormente con dificultades. En 1836 la universidad de Alcalá se trasladó a Madrid. *Diccionario de Historia Eclesiástica de España (DHEE)* IV, 1975, 2612-2616, con bibl. El tiempo de su esplendor no coincide con los estudios de D. Andrés.

<sup>24</sup> Según P. Madoz, *Diccionario Geográfico-Estadístico de España y sus posesiones de Ultramar*. Madrid 1845-1850. Navalcarnero tenía 728 vecinos y 3.158 almas, 650 casas, «la mayor parte de tierra y mala construcción. La iglesia parroquial estaba dedicada a la Asunción, con 2 vicarios perpetuos por oposición, 2 tenientes y 3 capellanes. T. XII, 52-55.

<sup>25</sup> La diócesis de Madrid surgió tras el Concordato de 1851, cuyo art. 5 recoge su creación. Erigida en 1884 por la bula de León XIII *Romani Pontificis Praedecessores*. Se respetó la iglesia magistral de Alcalá y su cabildo. *DHEE* II, 1972, 1378-1388.

manifiesta il suo scibile e specialmente il suo zelo<sup>26</sup>. Per questo cominciò a farsi conoscere in pubblico, e a formarsi un numero considerabile di fervorosi penitenti che volevano essere diretti da lui. Stava risoluto di entrare nella congregazione dei sacerdoti secolari di S. Filippo Neri ed anche gli era stata destinata la stanza, quando la rivoluzione<sup>27</sup> del 34 obbligò quei padri ad abbandonare la loro casa. Ha vissuto sempre in istima presso dei suoi Arcivescovi: vacante la Parrocchia di S. Lorenzo in Madrid fu obbligato a prendere la cura in qualità di Vicario economo che conservò per un anno<sup>28</sup>; dopo fu eletto Visitatore di tutti i conventi di Monache esistenti in Madrid carico che tenne per più de un triennio, e che renunciò per motivo della sua poca salute. Dopo vacando la Parrocchia di S. Sebastiano<sup>29</sup> in Madrid parrocchia de 36.000 e più anime fu nominato per un'altro anno Vicario economo. Tutto quello che per questi impieghi ha potuto ricavare lo ha // 3 // impiegato sempre in limosine ed in altre opere pie sottratto solamente il suo meno che frugale vitto e mediocre vestito. Fra le sue opere di carità è degna di menzione l'aver contribuito molto allo stabilimento delle Suore Terziarie di nostra Signora del Carmine nel Collegio di educazione di ragazze situato attualmente nella Piazza di S. Francesco il grande<sup>30</sup>. Quasi no ci è in Madrid associazione di beneficenza e di carità alla quale essi non appartenga.

Questo degno Sacerdote fino dai primi anni di sua vita eccle-

<sup>26</sup> De las obras a que se hace referencia, sólo hemos encontrado en la Biblioteca Nacional, A. MARTINEZ DE NOVOA, *Ejercicios piadosos para disponer a los niños a los Santos Sacramentos de la Penitencia y Comunión*. Madrid 1841. Otras dos ediciones en 1843, 1845. El segundo apellido lo escribe con uve. Sólo R. TELLERIA, *Un Instituto...* 235, sigue esta grafía. En sus cartas, D. Andrés firma Noboa.

<sup>27</sup> Los cronistas se refieren, seguramente, a la «matanza de frailes» que ocurrió en Madrid los días 15-17 de julio de 1834, durante el gobierno presidido por Martínez de la Rosa (1787-1862), liberal moderado, y sus tres «medidas correccionales». El 26 de marzo se suprimieron «los conventos y monasterio de donde hubiese escapado algún fraile para unirse a los carlistas». El 3 de abril se obligó a entrar en quinta a los novicios. El 10 de abril reguló los traslados de religiosos de los conventos suprimidos. El 25 de julio de 1835 el gobierno presidido por el conde de Toreno (1786-1843) suprimió los conventos con menos de doce religiosos profesos. V. CARCEL ORTI, *El liberalismo en el poder (1833-68)*, en *Historia de la Iglesia en España*. V. Madrid 1979, obra dirigida por R. GARCIA VILLOSLADA, 135-137.

<sup>28</sup> La Parroquia de S. Lorenzo estaba situada en la c. del Salitre, 33. «Se hallaban en su distrito la igl. del hospital de s. Pedro de presbíteros naturales de Madrid; el hospital General, el colegio de las Escuelas Pías de San Fernando; el convento de Sta. Isabel; colegio de Niñas de la Paz e Inclusa, Nuestra Señora del Rosario»... MADDOZ, T. X, 1847, 714.

<sup>29</sup> La Parroquia de San Sebastián estaba situada en la calle de su nombre, 1, y Atocha, 51, en el 53, la casa llamada del curato. «Se hallan en su distrito el oratorio del Olivar, el de San Ignacio, San Juan de Dios, Loreto, Monserrat, Desamparados, Jesús Nazareno, Capuchinos del Prado, Beatas de la Caridad y capilla de los Italianos». MADDOZ, T. X, pp. 713-714.

<sup>30</sup> D. DE FELIPE, *Fundación...* 29. DHEE. I., 234.



siastica cominciò a nutrire una special devozione verso il nostro Padre S. Alfonso, giacche avendo letto l'opera morale del Santo<sup>31</sup> restò innamorato della dolcezza e benignità delle sue massime e dottrine, però non conosceva che esistesse nella Chiesa di Dio una congregazione fondata da lui; dopo molti anni una Signore della più nobiltà di Madrid<sup>32</sup> venuta dal Belgio lodava in sua presenza lo zelo e operosità dei Redentoristi in quel regno, per questa notizia avuta dei nostri padri, fin d'allora concepì il desiderio di cooperarsi per vederli stabiliti in Ispagna. Poco dopo l'epoca del primo capitolo generale tenuto in Roma<sup>33</sup>, partendo da Madrid un virtuoso Spagnuolo per quella santa città gl'incaricò, che in suo nome se presentasse al P. Superior Generale dei Redentoristi e lo supplicasse di mandare soggetti della Congregazione Ispagna<sup>34</sup>. Il nostro P. Generale, benché accolse con piacere la proposta, disse che per allora non poteva soddisfarla per non avere soggetti che sapessero la lingua; gli mandò non per tanto una reliquia di S. Alfonso facendogli conoscere che col tempo sarebbe forse stato possibile quel che allora non lo era. Nell'anno 1862 essendosi recati a Roma alcuni ecclesiastici di Madrid in occasione della canonizzazione del b. Michele // 4 // dei Santi<sup>35</sup> e dei Martiri del Giappone<sup>36</sup> incaricò D. Andrea a uno di quelli chiamato D. Giuseppe Pascual y Garcia<sup>37</sup> di presentarsi in suo nome un'altra volta al P. Superiore Generale della Congregazione per vedere se dopo circa otto anni chi erano passati dalla prima volta in cui le fece parlare, fosse possibile effettuare il suo desiderio. Stava in Roma in quel tempo il P. Vittorio Lo Jodice venuto pochi mesi prima dall'America meridionale dove era stato due anni ed

<sup>31</sup> La primera edición de S. ALFONSO, *Theologia Moralis*, que se publicó en España es la de Madrid 1792; de nuevo en 1829. Desconocemos si D. Andrés conoció éstas u otras publicadas en otros países.

<sup>32</sup> Desconocemos de qué dama se trata, pues sólo da esta referencia.

<sup>33</sup> Capítulo General de 1855 en el que fue elegido superior general el Rmo. P. Nicolás Mauron (1855-1893). En las casas del Reino de las dos Sicilias lo era el P. Celestino M. Berruti (1855-1869).

<sup>34</sup> Desconocemos el nombre de este caballero. No se conserva carta alguna de D. Andrés hasta el 28 de septiembre de 1862. *APRM, Anales*, 401.

<sup>35</sup> San Miguel de los Santos (Vich 29.IX.1591-Valladolid 10.5.1625), Trinitario, canonizado el 8 de julio de 1862. *DHEE*. III, 1973, p. 1484.

<sup>36</sup> Se trata de los Mártires Franciscanos del Japón, 1597, cuya canonización tuvo lugar el 8 de junio de 1862. *DHEE*. III, 1973, 1441-1442.

<sup>37</sup> Conocemos el nombre y amistad de este sacerdote con D. Andrés por esta referencia de la crónica. D. Andrés escribió varias cartas a Roma a través de D. Miguel V. López, que no aparece en la crónica. Cfr. *AGHR* 30150001, 6, 7, 8, 9, 10, 11. Otro personaje aludido en la correspondencia de D. Andrés, que tampoco aparece en la crónica, es el sr. Romero. El 19 de enero de 1863 escribe al P. Loyódice que guarde secreto sobre su venida a España, que vengán como eclesiásticos seculares con el pretexto de abrir un colegio en América y conocer la legua. Y añade: «Este motivo o pretexto se hará tanto más creíble porque habiendo V. estado antes en América, puede hablar y dar razón de dichos países, y aun

aveva imparato la lingua spagnuola<sup>38</sup>; Al ricevere il P. Generale la visita ed imbasciata del suddetto sacerdote D. Giuseppe Pascual fece chiamare al P. Lo Jodice ed il risultato di quel primi abbocamento fu di far sapere a D. Andrea che se si trovasse in Madrid od in altro punto di Spagna una casa religiosa con Chiesa annessa potrebbero i Padri introdursi e cominciare a stabilirsi in quella Nazione; di più se gli diede un esemplare della regola e con questa risposta partì di Roma il Signor Pascual. D. Andrea restò assai contento per quel che seppe allora, cominciò a fare indagini per vedere se potesse trovare la casa, ma furono inutile le sue ricerche; Dopo quattro mesi o in quel torno, non desistendo mai del suo progetto scrisse al P. Giacinto de Peña Cerrada<sup>39</sup> religioso cappuccino (attualmente Vescovo di la Habana consacrato nell'anno 1865 nella cappella reale di Madrid facendogli da patrino il serenissimo Principe delle Asturie ereditario di Spagna)<sup>40</sup> che allora viveva in Roma nel piccolo convento che hanno i Cappuccini nella strada di S<sup>ta</sup> Maria dei Monti, dicendogli che si recasse egli questa terza volta al nostro Collegio di Villa-Caserta<sup>41</sup> e facesse al P. Generale la seguente proposta: Giacché fin'allora non erasi potuto ritrovare una casa, quale la desiderava S. P. // 5 // volesse condescendere nel permettere che andassero

---

aquí hay un Señor Romero que le conoce a V. por haber viajado juntos a América». AGHR 30150001, 12. APRM *Anales*, 405.

<sup>38</sup> Cfr. nota 4.

<sup>39</sup> Jacinto María Martínez Sáez (de Peñacerrada), Capuchino, fue obispo de La Habana de 1865 a 1873. El 28 de septiembre de 1862 D. Andrés escribe al P. General que en agosto pasado le envió una carta por medio del P. Jacinto en la que manifestaba « los deseos que tenía yo y algunos amigos míos de que viniesen dos o tres PP. de su Congregación ». APRM, *Anales*, 401. La propuesta, esta vez, fue escuchada. Contesta el P. Loyódice, en nombre del P. General: « Nuestro Padre no encuentra ninguna dificultad en adoptar el proyecto de echar los fundamentos de una Misión de Redentoristas en España... No sé si el P. Jacinto le escribirá a Ud... » AGHR 30150001, 4. Desde Huete, el 20 de marzo de 1865, el P. Loyódice recuerda al P. General su lejana entrevista con el ahora obispo y le ofrece pedir la aprobación del Gobierno por su medio: « ... trovasi in Madrid e sta per consacrarsi Vescovo di la Habana quel Capuccino che V. P. ha conosciuto in Roma, perché venne a consegnarle la lettera di D. Andrea quando cominciò a parlare della Spagna. D. Andrea dice che il detto Vescovo potrebbe egli stesso parlare col Governo ed ottenere facilmente l'approvazione di una casa in Ispagna per formarsi Missionarii da destinarsi a quella colonia spagnuola. D. Andrea vorrebbe conoscere chiaramente come la pensa V. P. e che dia una regola base sicura per profittare di questa occasione ». AGHR 30150001, 80. APRM, *Anales*, 460. Sobre el P. Jacinto M<sup>a</sup> Martínez y Sáez de Peñacerrada (Alava), M. a POBLADURA, *Historia generalis ordinis fratrum minorum capuccinorum, pars III (1761-1940)*. Romae 1951. RITZLER-SERFRIN, *Hierarchia Catholica Medii et Recentioris aevi (1846-1903)*. T VIII. Patavii 1978, 202.

<sup>40</sup> El príncipe Alfonso nació el 28 de noviembre de 1857. Más tarde fue proclamado rey de España, diciembre de 1874, con el nombre de Alfonso XII.

<sup>41</sup> Villa Caserta, propiedad de la familia Caetani, situada en el monte Esquilino, entre S. Juan de Letrán y Sta. María la Mayor, como dicen las crónicas, fue comprada por el P. Eduardo Douglas el 9 de junio de 1854. Inaugurada en 1855, pasó a ser la sede de la Casa General de los Redentoristas en Roma. A. WALTER, *Villa Caserta*. Romae 1905.

almeno due padri a Madrid per conoscere la Nazione spagnuola e starvi un anno obbligandosi egli D. Andrea a pagare le spese del viaggio, a mantenerli per tutto quel tempo in sua casa, e passato l'anno se mai non si trovassero contenti per non esservi speranza di stabilirsi la congregazione avrebbero il denaro per ritornarsene a Roma. Il P. Generale rispose che lo penserebbe bene per alcun giorno e così si partì il detto P. Giacinto<sup>42</sup>. Il 17 settembre del detto anno 1862 chiamò il P. Generale il Lo Jodice e gli disse che stava risoluto di accettare la proposta fattagli del Signor D. Andrea Martínez de Noboa non per tanto si recasse al Convento dei Cappuccini per dire al P. Giacinto ch'era necessario che D. Andrea scrivesse direttamente a S. P. e gli manifestasse per iscritto i suoi desiderii. Dopo alcuni giorni si presentò il Signor D. Gioachino Santos Rodriguez console, in quel tempo della Republica del Chili con la lettera<sup>43</sup> di D. Andrea; il P. Generale fece rispondere dal P. Lo Jodice<sup>44</sup> e così restò combinato l'affare e risoluto che andrebbero due padri sul principio dell'entrante anno 1863. Si scambiarono altre due o tre lettere<sup>45</sup>, nelle quali D. Andrea sempre manifestava il suo ardente desiderio di vedere quanto prima in Ispagna i figli di S. Alfonso, ed in fine chiamato da Bussolengo il P. Egidio Zanoni<sup>46</sup> determinò il P. Generale di far partire questi col P. Lo Jodice ed il fratello Luigi Zanicchelli<sup>47</sup> il giorno 8 di febbrajo<sup>48</sup>.

<sup>42</sup> Esta carta no se conserva.

<sup>43</sup> La carta de D. Andrés está fechada en Madrid el 28 de septiembre de 1862. AGHR 30150001, 3. APRM *Anales*, 401. La envió por D. Joaquín Santos Rodríguez, Cónsul de la República de Chile, que la entregó personalmente. D. DE FELIPE, *Fundación...*, la transcribe íntegra, pp. 15-16. AGHR 30150001, 7, 10, 11, 12.

<sup>44</sup> Carta del P. Loyódice a D. Andrés, Roma, 4 de octubre de 1862, AGHR 30150001, 4. D. DE FELIPE, *Fundación...*, la transcribe íntegra, pp. 16-17. APRM, *Anales*, 401.

<sup>45</sup> Carta de D. Miguel V. López a D. Andrés, Roma 7 de nov. de 1862: « Todo está allanado y pronto, no precisamente por mi diligencia, sino por la buena voluntad de estos Padres... Irán dos Padres, entre ellos el P. Leo Judice (sic) con trage y título de sacerdotes seglares. Llevarán consigo un lego en trage de seglar; pero los PP. no queriendo serle a V. gravosos pagarán el gasto del viaje de este coadjutor... Los Padres van entregados completamente a la protección de V ». AGHR 30150001, 5. APRM, *Anales*, 402. Carta de D. Andrés al P. Loyódice, Madrid 19 de noviembre de 1862, AGHR 30150001, 6. APRM, *Anales*, 404. Hasta la llegada de los padres a Madrid tenemos varias cartas de D. Andrés. AGHR 30150001, 7, 8, 9, 10, 11, 12. APRM *Anales*, 404-406. Las Letras testimoniales del P. General a los PP. Loyódice, Zanoni y al H. Luis, antes de partir para España, para establecer la Congregación, en AGHR 30150001, 13. APRM *Anales*, 406.

<sup>46</sup> Sobre el P. Gil Zanoni, cfr. nota 6.

<sup>47</sup> El H. Luis Zanichelli « contaba treinta y ocho años; no tenía oficio definido, pero era hábil para todos. Estaba en la comunidad de Roma cuando fue designado para acompañar a los Padres en la fundación española; después de la revolución volvió a la casa generalicia, donde residió hasta poco antes de su muerte, acacida en Frosinone el 12 de octubre de 1891. D. DE FELIPE, *Fundación...*, 19.

<sup>48</sup> BÜHREL, *Anales*, afirma haber encontrado, en un papel suelto del archivo general, esta nota: « Hac die 8 Februarii 1863, ex Domo nostra Generalitia, de mandato Rmi. P.

Partirono i tre nominati, destinato per Superiore il P. Lo Jodice, da Roma il giorno 8, arrivarono felicemente a Barcellona<sup>49</sup> il giorno 12, e non essendovi ancora la linea ferrea che unisce questa città con Madrid, presero il camino di Valenza dove giunti il 14 in vettura lo stesso giorno alle // 6 // ore 4 pomeridiane presero il camino di ferro per Madrid dove arrivarono il giorno 15 alle 7 in circa della mattina domenica di quinquagesima. Nella stazione del camino di ferro stava aspettandogli il buon D. Andrea col già nominato Sacerdote D. Giuseppe Pascual y Garcia, ed il fratello del suddetto Consule del Chili giovine molto virtuoso che morì dopo due mesi dall'arrivo dei Padri in Madrid prodigando loro le più amabili gentilezze e favori che gli furono possibili<sup>50</sup>.

D. Andrea nel tempo del arrivo dei Padri si ritrovava nell'ofizio di Vicario Economo della Parrocchia di S. Sebastiano<sup>51</sup> e viveva nella casa parrocchiale, piccola casa annessa a detta chiesa. Colà stettero i Padri fino al giorno 22 di Giugno dello stesso anno 1863 cioè per lo spazio di più di quattro mesi dopo i quali stando già nominato Parroco propio della Parrocchia altro sacerdote dovette sloggiare di lì e prendere ad affitto un quarto della casa così detta degli Italiani per appartenere alla Chiesa di questa nazione<sup>52</sup> ma di questa si parlerà dappoi. Dirò adesso qualche cosa del metodo di vita che osservarono i due padri e il fratello in tutto il tempo che vissero con D. Andrea nelle due case; e qualche cosa di quello che dovettero soffrire per naturale ed inevitabile conseguenza della vita fuori delle case regolari<sup>53</sup>.

---

Superioris Generalis, Madritum (sic) in Hispania profecti sunt RR. PP. Victor Lojodice et Aegidius Zanoni una cun fratre laico Aloysio Zanichelli, cun in finem, ut, si talis fuerit voluntas divina, Congregationem nostram dilectissimam ista in regione stabiliarent. Benedicat Immaculata Virgo huic sancto proposito, ad majorem Dei sanctique P. N. Alphonsi gloriam maximamque animarum salutem!», fol. 8. D. DE FELIPE, *Fundación...*, 19, en castellano.

<sup>49</sup> La narración del viaje, tras su llegada a España, en carta del P. Loyódice y Zanoni al P. General, Madrid 16 de febrero de 1863, *SAGHR* 30150001, 14. *APRM Anales*, 407.

<sup>50</sup> En la referida carta de D. Andrés al P. General, 28 de septiembre de 1862, leemos: «Tenemos un medio para comunicarnos fácilmente que es el dador de ésta, Sr. Joaquín Santos Rodríguez, cónsul de la República de Chile. Este Sr. tiene aquí a sus hermanos y familia, y se escriben frecuentemente. Es de mucha confianza y su hermano D. José Santos le escribe que se encargue de hacernos las comunicaciones que sean necesarias». *AGHR* 30150001, 3. *APRM Anales*, 401. D. DE FELIPE, *Fundación...*, 16.

<sup>51</sup> Cfr. nota 29.

<sup>52</sup> La iglesia de San Pedro de los Italianos se encontraba en la Carrera de San Jerónimo, 47. *MADOZ*, T. X. p. 737.

<sup>53</sup> Señalemos algunos momentos de lo que V. CARCEL ORTI llama «legislación anticlerical» durante *El liberalismo en en el poder (1833-68)*, nota 27. El Gabinete de Mendizábal (1790-1853) gobernó desde el 14 de septiembre de 1835. Prohibió a los obispos conferir órdenes sagradas hasta que se aprobase la reforma en las Cortes. Completó la legislación relativa a conventos y monasterios suprimiendo todos los de órdenes monacales.

Procuravano, per quanto fosse possibile, osservare la regola e gli atti comuni prescritti in essa. La mattina vi era la meditazione dei tre in comune dopo la quale dicevano la loro messa una volta in S. Sebastiano, altre nell'oratorio di S. Ignazio<sup>54</sup> situato nella strada del Principe, altre volte nella Chiesa degli Italiani, ed altre nel collegio di educazione stabilito da D. Andrea, come si è detto di sopra; questo non già per voglia che // 7 // avessero i padri di andar quà e la girovagando, ma per per (sic) adattarsi alle circostanze ed al desiderio di D. Andrea. Dopo la messa fatta mezza ora di ringraziamento ritornavano a casa e stavano studiando fino a la una e mezzo pomeridiana facendo al mezzo giorno l'esamen di coscienza e recitando le litanie; il P. Generale aveva loro dispensato la meditazione del giorno in considerazione dell'ora tarda del pranzo<sup>55</sup>, pero non tralasciavano mai la lettura spirituale, la visita al SS. Sacramento ed a Maria SS<sup>ma</sup> e dopo l'Ave Maria facevano la meditazione in comune, come dopo cena ò prima di essa facevano l'altro esame e tutto quello che prescrive la Regola. Tutto questo si è fatto sempre fino alla venuta in Huete dove si posse in piedi tutta l'osservanza regolare.

Dopo non più che 20 giorni del loro arrivo a Madrid cominciò il P. Lo Jodice ad andare due volte la settimana mercoledì e sabato a confessare nell'Ospitale Generale<sup>56</sup> per due o più ore ogni volta,

---

Posteriormente, suprimió las órdenes religiosas masculinas. « A los gobernadores civiles se les ordenó que impidiesen el ejercicio de la confesión y predicación a los sacerdotes que dieran pruebas de infidelidad al régimen » isabelino, p. 136. El 8 de marzo de 1836 suprimió « todos los monasterios, conventos, colegios, congregaciones y demás casas de comunidad o de instituciones religiosas de varones, incluso de clérigos regulares y las de las cuatro órdenes militares y San Juan de Jerusalén, existentes en la Península, islas adyacentes y posesiones de España en África », p. 139. En esa línea continuó el Gabinete Calatrava que el 27 de julio de 1837 extinguió « todos los monasterios, conventos, colegios, congregaciones y demás casas religiosas de ambos sexos », salvo contadas excepciones, p. 145. El Concordato de 1851 fue un acto político entre dos estados, de carácter fundamentalmente económico tras las desamortizaciones anteriores, mediante « una dotación para culto y clero » por parte del estado. El bienio progresista (1854-1856), iniciado con « La Vicalvarada », produjo nuevos conflictos con la Iglesia y una nueva desamortización defendida por Madoz, abril de 1855.

<sup>54</sup> Situado en la calle del Príncipe, 37 y del Lobo, 32. Tras la expulsión de los jesuitas por Carlos III, « la congregación de San Ignacio, compuesta principalmente de guipuzcoanos, la compró a las temporalidades, y habiéndola renovado, la abrió al público el día 26 de diciembre de 1773... Está servido por un capellán mayor y un penitenciario ». MADOZ, T. X, p. 732.

<sup>55</sup> En la carta del 4 de marzo de 1863, Madrid, el P. Loyódice expone el plan de vida comunitaria que llevan en Madrid. AGHR 30150001, 17. APRM *Anales*, 411-412.

<sup>56</sup> El Hospital General estaba en la calle Atocha, 108. Felipe II, « deseoso de remediar los males que causaban la multitud de hospitales que existían en Madrid, concibió la idea en el año 1566, de unir en uno solo los establecimientos que con aquel título se conocían ». En un principio estuvo en la calles del Prado-Carrera de San Jerónimo. A los pocos años, « se eligió como más ventajoso el albergue destinado para los mendigos, que se había construido con la tercera parte de la hacienda que dejó el arzobispo cardenal Quiroga en el

dopo tre o quattro mesi cominciò a far lo stesso il P. Zanoni al quale una delle prime volte successe il fatto seguente: entrò in una delle sale degli infermi con altri quattro o cinque sacerdoti secolari della città e cola si trattennero a confessare tutti gli ammalati che vollero farlo stando sul finire ed essendo passati tutti gli altri confessori per avanti di un letto di un ammalato senza che costui avesse mostrato voglia di confessarsi con essi, passò il P. Zanoni e lo chiamò con premura dicendogli che voleva confessarsi con lui e che era molto tempo che non si era confessato e che mai non si era confessato bene in tutta sua vita, cominciò la confessione dichiarando che erano 17 anni che non si confessava che era stato ufficiale, e poi negoziante ed anche maestro di scuola; che oltre di altre sue dissolutezze, disordini, inganni era vissuto per molti anni in concubinato: il padre vedendo il // 8 // modo umile e penitente con cui domandava di confessarsi come pure i sospiri e le lagrime che gli sgorgavano degli occhi si figurò doversi essere in questo alcuna cosa di straordinario; per tanto il domandò se teneva alcuna devozione alla Madonna SS<sup>ma</sup>, e come si aveva determinato di confessarsi a egli rispose: già è da qualche tempo che ho risolto di fare una buona confessione, e la mia risoluzione ebbe principio dall'aver letto in un'opera di S. Alfonso Maria di Liguori della misericordia di Maria SS. verso i peccatori<sup>57</sup>; fece una buona, che terminò in due giorni, avendo pregato il Padre che tornasse il giorno appresso. Bisogna avvertire che il Padre vestiva come sacerdote secolare in modo che non poteva quel penitente essere indotto a confessarsi per conoscere la sotana dei figli di S. Alfonso, ma tutto fu disposizione del Signore.

Il P. Lo Jodice dopo alcuni giorni di essere giunto in Madrid arrivato il tempo del precetto pascale che colà comincia la terza domenica di quaressima si pose a confessare nella parrocchia di S. Sebastiano e continuò confessando tutti i giorni molta gente fino quasi alle dieci e più della mattina finché stette D. Andrea di Economo in detta parrocchia. Spesso spesso andavano a confessare i due padri a diferetti Collegi di educazione di ragazzi e ragazze; ed anche in altre chiese a confessare adulti: E queste erano le loro giornaliere occupazioni aggiuntovi la composizione o traduzione delle loro prediche.

---

estremo de la calle de Atocha donde hoy se encuentra: la obra para ello necesaria se principió en 1590 a expensas del rey D. Felipe II, y la concluyó conforme se había ideado Felipe III en el año de 1600, verificando la traslación del hospital desde el punto de Santa Catalina en 9 de junio de 1603». MADRIZ, T. X, pp. 870-871.

<sup>57</sup> Se trata de *Las glorias de Maria*. La primera edición castellana se publicó en Valencia en 1774.

Ho detto che dirò qualche cosa di quello che senza colpa di alcuno ebbero a soffrire i tre soggetti. La casa parrocchiale di S. Sebastiano era molto piccola ed in essa doveva vivere D. Andrea, aver una stanza per ricevere i parrocchiani, un quarto per la sua sorella vedova che viveva con lui, una stanza per le serve di modo che non gli restavano che // 9 // tre stanzette una senza finestra e molto stretta tanto che appena potevano starvi due letti, l'altra era così piccola che in essa stava solo il letto e la tavola da studio potendosi appena collocare una sedia sola; la terza benché più grande aveva così poca luce che bisognava che ogni mattina si portasse il tavolino vicino alla finestra e toglierlo ogni sera per poter chiuderla. Si pranzava alla una e mezzo, altre volte alle due e qualche volta anche più tardi e la sera si cenava alle dieci. Dopo i quattro mesi di stare in S. Sebastiano cioè nella casa parrocchiale di questo santo como si è detto di sopra, passarono i Padri con D. Andrea alla casa detta degli Italiani, casa che è stata rifatta tutta nell'anno 1866 e che allora aveva una distribuzione di quarti del tutto diversa<sup>58</sup>. D. Andrea aveva un piccolo quarto molto stretto per la sorella e per lui, per cui convenne che i Padri abitassero nella sala infermeria grande di circa 25 metri con dieci o dodici di largo, dove ci erano da dieci o più letti per gli ammalati (benché non vi fosse nessuno di essi) e molti mobili, banchi, sedie, ed altri oggetti per uso della chiesa colà ammucchiati. Faceva all'entrarvi così funesta impressione che il padre superiore Lo Jodice, benché avezzo a passarla in qualunque modo per i suoi viaggi e dimora nelle missioni della Nuova Granata, non pertanto considerando che colà dovevano soffrire i padri si era risoluto prendere a spesso della Congregazione un quarto separato in altra casa. Lo disse a D. Andrea ed egli anche convenne e si offerì a pagare egli l'affitto se la casa se ritrovasse a nostro piacere. Si fecero ricerche a questo fine e si ritrovò nella casa annessa alla chiesa di S. Ignazio situata nella strada del Principe un quarto collocato nel terzo piano; si parlò a una signora vedova, che l'occupava, se volesse cederlo ed essa passarsi altrove, perché per noi sacerdoti la vicinanza della chiesa era molto da desiderarsi: quella signora prima // 10 // disse si in modo che i padri cominciarono a fare gli ne-

---

<sup>58</sup> « El 15 de noviembre de 1852 se ordenó a los clérigos el uso del traje eclesiástico, consistente en hábito talar y alzacuello ». V. CARCEL ORTI, *El liberalismo...*, 158. El traslado a la casa-Hospital de los Italianos se realizó a finales de junio de 1863, como el cronista apuntó anteriormente. En esos momentos no tenía enfermos y los padres ocuparon la que había sido enfermería, ahora « trastera ». Dado que la crónica se concluyó el 12 de enero de 1869, los autores se permitieron aludir a las obras de reforma realizadas en 1866.

cessari apparecchi all'uopo, ma dopo tre o quattro giorni cominciò a manifestare disgusto e pena non per altro se non voler perdere essa la vicinanza della chiesa, giacché in vero era una persona molto cristiana; così dopo altre inutili ricerche ci convenne conformarci con quello che si ritrovava nella infermeria della casa degli italiani. Bisogna confessare che il Signore faceva che i padri non soffrissero che nei primi giorni, giacché dopo restavano così contenti come se fossero stati nel miglior collegio della congregazione, quel che più avrebbe dovuto soffrire era il fratello Luigi, perché non sapeva che fare in tutto il giorno, né in che occuparsi ed anche perché stette per più di un anno vestito da secolare. Non per tanto il poveretto pensando che era quella la volontà di Dio e che da quelle sofferenze poteva venire un bene ella congregazione taceva sempre. D. Andrea non riposava e mai deponiva il pensiero di vederci stabiliti, non potendo essere in Madrid, almeno in altro punto dell'Arcivescovato, o in altro vescovato di Spagna.

Dopo poco tempo di essere giunti i Padri in Madrid si presentarono all'Em. S. Cardinale Arcivescovo di Toledo Alameda y Brea<sup>59</sup>; questo Porporato gli accolse con molta affabilità, però si dichiarò che per allora non era possibile il poter stabilirli nella sua Arcidiocesi. Frattanto arrivò reduce da Roma la Signora D<sup>a</sup> Antonia de Oviedo<sup>60</sup> maestra che fu dalle figlie del secondo matrimonio della Regina Cristina vedova del Re Ferdinando VII di Spagna<sup>61</sup>,

---

<sup>59</sup> Cirilo Alameda y Brea, OFM, (1781-1872), ministro general, fue arzobispo de Cuba 1831, de Burgos, 1849. «Durante su estancia en Madrid, previa a la toma de posesión de la sede arzobispal de Burgos, conoció a Juan Ignacio Moreno casi recién ordenado sacerdote. Alameda lo hizo su provisor y vicario general, siendo éste el comienzo en los cargos eclesiásticos del que más tarde sería cardenal Moreno y la figura de más ascendiente sobre el episcopado español». *DHEE*, I, 1972, 27. En 1857 fray Cirilo Alameda pasó a la primada de Toledo. En 1858, cardenal. Parece demostrada su inscripción a la masonería. Su figura resultó extraña para los contemporáneos, y «queda como una grande e importante incógnita de la historia española del siglo XIX». *DHEE* I, 1972, 26-27, con bibl. RITZLER-SEFRIN, *Hierarchia...* T. VII. 219.

<sup>60</sup> Antonia de Oviedo y Schönthal (1822-1898) será futura fundadora de las Oblatas del Santísimo Redentor, con el nombre de Madre Antonia de la Misericordia, junto a Mons. Benito Serra. La Reina María Cristina, cuarta esposa de Fernando VII, al enviudar, casó en matrimonio morganático con Fernando Muñoz, natural de Tarancón, del que tuvo siete hijos, entre ellos las infantas María Amparo, María Milagros y María Cristina, de las que fue institutriz Antonia de Oviedo. Conoció desde muy joven al P. Maurón en Suiza, luego superior general de los redentoristas, con quien mantuvo estrecho contacto y amistad. El 13 de marzo de 1863, Roma, el P. General escribe al P. Loyódice: «Nei passati giorni ho consegnato una letterina per V. R. alla Signora Antonia d'Oviedo, che parte da Roma per Madrid. In questa le ho parlato dell'udienza avuta dal Santo Padre». *AGHR* 30150001, 1. *APRM Anales*, 413. Seguramente se trata de la carta que escribió desde Roma el 25 de febrero de 1823. *AGHR* 30150001, 16. *APRM, Anales*, 409-410. D. DE FELIPE, *Fundación...*, 23.

<sup>61</sup> Sobre la vida de la Madre Antonia, D. DE FELIPE, *La Venerable Madre Antonia, o la pedagogía del amor*. Madrid 1962; *Ayer y hoy de las oblatas 1864-1964*. Madrid



quella Signora nata in Friburgo aveva colà e poi in Roma conosciuto molto i nostri padri e partendo da Roma, sapendo che stavano due Redentoristi in Madrid volle sapere l'indirizzo della casa per far loro una visita; la fece di fatto, e dopo qualche tempo e qualche visita scambiata, sapendo // 11 // che si faceva ricerca di un luogo dove potessero stabilirsi i Padri, promise cooperarsi essa pura allo stesso fine. Stava in Madrid con una zia sua chiamata D<sup>a</sup> Dolores Ruiz<sup>62</sup> maritata col Sr. Emmanuele de la Pezuela che al presente è Vice Almirante dell'armata navale del Pacifico, questi signori nella state, come altri molti di Madrid, lasciavano la capitale per andare a villeggiare in un casino e possessione che avevano nella diocesi di Lerida in Catalogna<sup>63</sup>. Alcuni giorni dopo di essere giunta colà la detta Signora Antonia coi suoi zii scrisse di la al P. Lo Jodice<sup>64</sup> dicendogli che aveva parlato all'Arciprete di Os, di giurisdizione nullius<sup>65</sup>, sul nostro conto e questi le aveva detto avere una chiesetta disponibile con una casa contigua. Per tanto voleva detta Signora che si andasse a vedere quel che ci offriva l'Arciprete. Colla licenza del P. Generale partì il P. Lo Jodice da Madrid il giorno 29 di Luglio dell'anno 1863; il giorno appresso arrivò a Lerida, ed il giorno 31 giunse alla casa di Villeggiatura dei suddetti Signori. Fu accolto da essi e trattato con molta carità e gentilezza. Il giorno primo di Agosto lo passò in riposo e il giorno 2 festa del nostro S. Fondatore, si recò al villaggio di Os, visitò l'arciprete e dopo fu a vedere la Chiesa. La Signora di Oviedo non era stata in Os e per questo parlava solamente per quello che le disse l'Arciprete o meglio il medico che faceva d'interprete fra i due, giacche era dello stesso villaggio di Os ed era quello che visitava quei Signori<sup>66</sup>; il certo si è che la Chiesa non era più che una piccola Cappella, lunga non più di 12 o 15 metri al più; non aveva ornamenti sacri, e mancava di tutto; la casa era molto piccola e non poteva ingrandirsi, per cui disanimato il Padre, benché per convenienza dissimulasse con tutti

1968. M. GOMEZ RIOS, *Junto al pozo*. Madrid 1987. Cfr. *Correspondencia epistolar de los PP. Fundadores en la época de los orígenes*. Madrid 1989.

<sup>62</sup> Doña Dolores Ruiz se casó en primeras nupcias con D. Manuel de Oviedo, tío de Antonia de Oviedo. Al morir éste, Doña Dolores se casó con D. Manuel de la Pezuela y Lobo, « oriundo de la Montaña santanderina ». D. DE FELIPE, *La Venerable*, 226.

<sup>63</sup> « Don Manuel de la Pezuela tenía una finca en la provincia de Lérida. Era el antiguo monasterio de Santa María de Bellpuig, una de tantas víctimas de la desamortización. Está situado en el término municipal de Os, y pertenece al partido judicial de Balaguer, a unos 14 kilómetros de la ciudad ». D. DE FELIPE, *La Venerable...*, 232.

<sup>64</sup> Esta carta no ha llegado a nosotros.

<sup>65</sup> Estos enclaves, con jurisdicción especial, continuaron después del Concordato de 1851.

<sup>66</sup> Según MADUZ, Os contaba con unas 90 casas. T. XII, 1849, 386-87.

il suo disgusto, e mostrasse gratitudine e riconoscenza all'Arciprete, ed ai Signori, scrisse<sup>67</sup> dipoi al P. Generale che per le ragioni suddette, e perché colà si parlava // 12 // il dialetto di Catalogna, che è come una lingua distinta dalla spagnuola (per cui i Padri dovrebbero imparare due lingue e non già una) scrisse, dico, che credeva di non doversi accettare quella offerta: annuì S. P. e così restò svanito quel progetto<sup>68</sup>. Passati alcuni giorni si prese altra risoluzione così dai Padri come da D. Andrea e fu di andare ad abitare in Alcalá di Henares con l'intento che essendosi colà molti conventi tenuti dai militari a standosi nella costruzione di un gran quartiere o caserma, potrebbe forse conseguirsi alcuno di esse quando fosse già terminato il Quartiere<sup>69</sup>. Si scrisse al Vicario generale D. Francesco Montoto residente<sup>70</sup> in quella città, che accolse molto bene la proposta e promise favorirci in tutto come realmente ci favorì sempre, e se non si conseguì quello che si desiderava, non fu per mancanza d'impegno e protezione del detto Vicario. Si prese dunque in affitto una casa piccola sita nella strada o vicolo detto di Cervantes, perché a pochi passi lontano dalla casa abitata da noi nacque quel celebre scrittore di Spagna<sup>71</sup>. A Alcalá si trasladarono i Padri il giorno 11 di Ottobre<sup>72</sup> dello stesso anno 1863. Pochi erano i

<sup>67</sup> El P. Loyódice expone al P. General su visita a Os en una larga carta desde Madrid el 12 de Agosto de 1863. *AGHR* 30150001, 29. *APRM Anales*, 421-422.

<sup>68</sup> La respuesta del P. General, Roma, 22 de agosto de 1863, *AGHR* 30150001, 30. *APRM Anales*, 422-423.

<sup>69</sup> Alcalá de Henares contaba con 864 vecinos, 5.153 almas. *MADOZ*, T. I, 1845, 362. Sede de la famosa Universidad, tenía 18 conventos de frailes «de los cuales 9 fueron destinados por el Gobierno a cuarteles, hospital militar, escuela de equitación y demás oficinas del establecimiento central de instrucción del arma de Caballería: pero habiéndose trasladado a Madrid estas escuelas, los conventos han quedado cerrados segunda vez y sin destino alguno, con notable perjuicio de la población que ve desaparecer sucesivamente cuantas instituciones le daban algún movimiento; los demás han sido enagenados». *MADOZ*, 365.

<sup>70</sup> Alcalá era «Vicaría general eclesiástica igual en facultades a la de Toledo, en cuya diócesis está comprendida; y considerada como tribunal de la 1ª y 2ª instancia». La componen, un teniente, un fiscal, cinco notarios, seis procuradores y un ministro de vara. *MADOZ*, 359.

<sup>71</sup> Miguel de Cervantes Saavedra (1547-1616). Desconocemos la fecha exacta de su nacimiento, bautizado en Santa María la Mayor de Alcalá el 9 de octubre de 1547. Su obra más universal, *El ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha*, fue publicado en Madrid los años 1605, primera parte, 1616, segunda parte.

<sup>72</sup> El original subraya la fecha. En carta desde Madrid, 12 de agosto de 1863, después de exponer las dificultades de Os, el P. Loyódice comunica al P. General su visita a Alcalá: «Aspetiamo gli ordini della S. P. per abandonare Madrid, se così lo stima». *AGHR* 30150001, 29. *APRM Anales*, 421-422. En 2 de septiembre, desde Madrid, le dice que le han ofrecido la Iglesia de Santiago. Conviene seguir con la sotana de sacerdotes seculares. «Noi intanto avendo casa propria vestiremo con la sottana da missionarii in casa ed in occasione di qualche visita che riceveremo o di uscita ci porremo di sopra la sottana del clero spagnuolo, che come V. P. ha veduto somiglia a un sacco senza vita». «Stando in Alcalá potremo uscire a fare delle missioni nei tanti villaggi di quel Vicariato». *AGHR* 30150001, 31. *APRM Anales*, 423-425.

mobili, che erano in quella casa, poche o quasi nissuna comodità; andavano a dire la Messa nella Chiesa di S. Giacomo ed il resto del giorno l'impiegavano come in Madrid nello studio e composizione delle prediche, solo che in quel tempo, già il f. Luigi aveva occupazione, perché doveva far la cucina per i tre e tutto quello che era bisogno. D. Andrea pagava l'affitto della casa, però per il vitto serviva la limosina delle due Messe che lo stesso D. Andrea loro procurava con buon stipendio. Benché non mancava il necessario, tuttavolta cercavano i tre risparmiare, per quanto loro fosse possibile, privandosi anche volontariamente di qualche cosa che permette la regola anzi di molte così nel vitto come nel resto col fine di poter riunire un poco di // 13 // danaro da impiegarsi nel desiderato convento se mai si conseguisse. Dopo un mese di dimora in quella casa i Padri passarono ad altra un poco più comoda ed anche più grande perché aveva scritto il P. Reverendissimo che manderebbe altri due soggetti<sup>73</sup>. Seguivano frattanto le diligenze per ottenere un Convento, però tutto era inutile.

Causava ai Padri tristezza stare in Alcalá senza esercitare il proprio ministerio; andavano qualche volta a confessare nelle carceri delle donne, però questo era molto poco; per cui desideravano allargar la sfera delle loro fatiche e lo scrivevano a D. Andrea. Costui parlò al segretario del cardinal Arcivescovo e di comun accordo si risolvette destinarli per dar alcune Missioni nella vicaria di Alcalá Provincia di Guadalajara in alcuni paesi che ne avevano fatto dimanda. Non per tanto temeva il Secretario che per essere i PP. stranieri non riuscissero profittevoli le Missioni, perché credeva che la gente ignorante non potesse capire il loro linguaggio<sup>74</sup>, per cui volle che andasse con essi un giovane sacerdote loro amico, chiamato D. Atanasio Lopez y Ordoñez<sup>75</sup> molto conosciuto da D. Andrea per esser capellano del collegio ò Casa di Educazione stabilito da D. Andrea

<sup>73</sup> Desde Alcalá, el 13 de octubre del 63, el P. Loyódice pide dos padres más al P. General. *AGHR* 30150001, 33. *APRM Anales*, 426-428. Desde Roma, 3 de noviembre del 63, el P. General contesta que les envía a los PP. Pasquali y Bivona. *AGHR* 30150001, 34. *APRM Anales*, 428-429.

<sup>74</sup> El 8 de diciembre del 63 escriben desde Madrid al P. General que el Vicario de Alcalá, «dopo di aver ascoltato un discorso del P. Lojodice, fatto nella Parrocchia di Santiago, il giorno appresso gli disse: adesso conosco che potrebbe andar missionando il mio Vicariato, preparatevi, che dopo Natale anderete». *AGHR* 30150001, 40. *APRM Anales*, 434.

<sup>75</sup> De D. Atanasio López Fernández tenemos las referencias que da la crónica y muchas otras en las cartas que sobre las misiones escriben en estas fechas a Roma. En carta del P. Loyódice al P. General, Berninches 28 de febrero de 1864, apunta la mucha estima que tienen de D. Atanasio: «Non se si le abbia detto finora che viene con noi un giovane sacerdote spagnuolo, che sarebbe un grande acquisto se entrasse nella Congregazione, come. Egli sta titubando» *AGHR* 30150001, 46. *APRM Anales*, 435.

come si è detto di sopra. Detto sacerdote riuscì di tutta soddisfazione dei nostri padri, perché molto umile, familiare, rispettoso e pieno di zelo per la gloria di Dio, come pure molto amico della Congregazione.

### Anno 1864

Il giorno 26 di Gennaio 1864 si diede principio alle fatiche dei nostri in Spagna avendosi in quello stesso giorno cominciata la prima missione nel villaggio chiamato Auñón<sup>76</sup> villaggio di 2000 e più abitanti. Il concorso fu molto consolante, giacché benché facesse un freddo straordinario non pertanto tutte le sere quasi tutto un villaggio situato a un miglio e mezzo da Auñón veniva alla chiesa e poi quasi tre ore e più // 14 // dopo l'Ave Maria ritornava ciascuno a sua casa recitando il santo Rosario o cantando divotamente<sup>77</sup>. Ci furono da circa mille Comunioni e tutta la gente volle confessarsi esclusivamente coi Missionarii. I Padri abitarono in casa del Signore Mariano Marchiante il più ricco proprietario di quel villaggio uomo veramente esemplarissimo cristiano con tutta la sua famiglia. Durò la missione 11 giorni, e data la benedizione apostolica, il P. Superiore Lo Jodice, partì per Alcalá con motivo di visitare i due Padri Pa-

<sup>76</sup> D. DE FELIPE, escribe: «El día 26 de enero de 1864 merece subrayarse bien en las crónicas redentoristas de España. Ese día tuvo lugar la primera misión predicada en España por los hijos del gran misionero San Alfonso María de Liguorio», *Fundación...* 29-30. El pueblo elegido fue Auñón. La crónica le da más de 2.000 habitantes, cita que recogen posteriormente todos los autores, desde BÜHREL, *Anales*, 13, a F. FERRERO, *Las primeras...*, 420. La cifra es exagerada. El P. Loyódice, en carta desde el mismo Auñón al P. General, 11 de febrero de 1864, le dice: «il numero delle anime di comunione non passava di 850; e pure si sono comunicati più di 1.000 persone, perché dai paesi vicini vi è concorsa molta gente». *AGHR* 30150001, 43. *APRM Anales*, 435 P. MADUZ le señala 234 vecinos y 999 almas. He aquí su descripción: «Villa con ayuntamiento de la provincia de Guadalajara (7 leg.) diócesis de Toledo (22)... Situación, al pie del cerro llamado el Viso, en medio de una hermosa y fértil vega que hace sumamente agradable su posición... Tiene 227 casas de fábrica ordinaria y pocas comodidades, consistorial, cárcel, escuela de niños dotada con 1.600 reales por los fondos públicos; iglesia parroquial con el título de San Juan Bautista, de curato perpetuo en concurso general; 1 ermita dedicada a la Purísima Concepción, tan capaz que pudiera servir de parroquia y dos fuentes para el consumo de los vecinos: en las afueras hay otra ermita titulada de la Soledad... En el monte la Vequilla, la «famosa ermita de Ntra. Sra. del Madroñal, de buena y sólida construcción, debido, según la tradición, a los caballeros de Calatrava, a quienes pertenecía». Produce, «cereales, legumbres, hortalizas y aceite que es la más abundante cosecha, se mantiene algún ganado lanar, cabrío y el necesario para las labores, y se cría bastante caza menor, algunos ciervos y pesca en el río», ... 1 fábrica de jabón, 3 molinos de aceite, 2 de harina, y carbonerías. T. III, 1846, 109.

<sup>77</sup> Los pueblos limítrofes también los señala MADUZ, «Confina el término por el N. con Alocén y Berninches; E. el río Tajo; S. el monte Anguis, y O. Alóndiga y Valdeconcha a distancia de ½ legua próximamente por todos los puntos», T. III, 109.

squali<sup>78</sup> e Bivona<sup>79</sup> arrivati il giorno 30 gennajo, e ricevuti nella stazione del cammino di ferro dal fr. Luigi, come si dirà dipoi. Fratanto il P. Zanoni con Signor Lopez restarono in Auñón confessando assiduamente finché ritornò il P. Lo Jodice che fu dopo tre giorni. Il giorno 12 febbrajo i Missionarii lasciarono Auñón; quasi tutto il villaggio uscì a licenziare i Padri e ci fu tal pianto e commozione in tutte la classi di persone che dovettero piangere anche i Missionarii.

Lo stesso giorno 12 febbrajo si diede principio alla Sta. Misión di el Villaggio di Alocen<sup>80</sup> che conta con più che 600 abitanti. Questo villaggio è molto ricco per i molti blivetti che vi sono, e benché così piccolo vi erano in esso odii veramente deplorabili ed inveterati, basta dire che congiunti prossimi, e cugini alcuni, non visitavano né si parlavano e si perseguivano a morte con vendette e cause giudiziali da più di 20 anni. Non per tanto il giorno della comunión generale degli uomini che fu il 21 dello stesso mese, diedero in Chiesa prima di comunicare un pubblico contrasegno di mutuo perdono. Dopo la missione il Sr. Parroco ed il sindaco del villaggio missionario scrivevano al Cardinale Arcivescovo la seguente lettera che si pubblicò nel piccolo giornale settimanale del Arcivescovato di Toledo: « Emo Sr. El Cura propio el Alcade é individuos de Ayuntamiento en representación de todos los habitantes de esta

<sup>78</sup> P. Joaquin Pasquali (1820-1899) « ministro de la comunidad de Bussolengo, hombre maduro y de peso; tenía entonces cuarenta y cuatro años y por su gran valía recibiría más tarde el cargo de Superior Provincial de la Provincia romana », D. DE FELIPE, *Fundación...*, 28. F. FERRERO, *Las primeras...*, 381-382. En 1868 volvió a Roma.

<sup>79</sup> P. José Bivona (1836-1902). « Siciliano, nacido el 30 de abril de 1836; huido a Malta con motivo de la guerra de los piemonteses » (1860-1863), « se adscribió después a la Provincia romana », D. DE FELIPE, *Fundación...*, 28. Salió de España en 1868 y estuvo, sucesivamente en « Inglaterra (1868-1870), Ecuador (1870-1895) y Perú (1895-1902) desempeñando los cargos de ministro, admonitor, maestro de novicios y consultor local ». F. FERRERO, *Las primeras...*, 381 con bibliografía. Publicó algunas cartas, una novena y una colección de poesías piadosas. H. DE MEULEMEESTER, *Bibliographie...*, 33.

<sup>80</sup> Para la crónica es un pueblo « molto ricco ». MADDOZ no opina lo mismo, casas de mala construcción, poca comodidad, lo necesario para el consumo: « villa con ayuntamiento de la provincia de Guadalajara (6 leg.) partido judicial de Sacedón (1½) diócesis de Toledo (25)... Situado en una hondonada a la inmediación del río Tajo... 96 casas de mala construcción y poca comodidad, consistorial, pósito, cárcel, y un albergue para los mendigos: dos escuelas de primera educación, una para niños dotada con 1.500 rs. a la que concurren 34 y otra de niñas con sólo la retribución de las 24 que a ella asisten; dos fuentes de buenas aguas para surtido del vecindario; Iglesia parroquial (Ntra. Señora. de la Asunción), y en las afueras, inmediatas a la población, tres ermitas tituladas la Soledad, Sta. Ana y San Juan..., el terreno es de buena calidad y da lo necesario para el consumo del pueblo: los caminos son locales en mediano estado. Produce, trigo, cebada, garbanzos, vino, aceite, patatas, alazor y aumaque; se mantiene de algún ganado vacuno, mular y asnal para las labores, y se cría caza de perdices, conejos, liebres y corzos, y pesca de barbos, truchas anguilas y bogas ». Población, 100 vecinos, 353 almas. T. II, 1845, 184.

villa // 15 // se acercan llenos de júbilo a V. Ema para manifestar su profunda gratitud por el inmenso beneficio que les ha concedido enviando a los zelosos Misioneros, que no perdonando medios ni fatiga para conseguir el bien espiritual de las almas, han visto coronados sus deseos no faltando ninguna persona a recibir la sagrada comunión de quantas son en el pueblo capaces de recibirla, y haciendo con su evangelica palabra que se abra para todos los vecinos una nueva era de felicidad como consecuencia del olvido de las anteriores ofensas y malas voluntades llevando con esto la felicidad al seno de las familias... El dia de su despendida fue el acto mas tierno que se ha visto jamas en este catolico pueblo saliendo todos en pos de los venerables Padres rogandoles que no nos abandonaran, suplicandoseles con lagrimas y sollozos. Gratos son los recuerdos que nos han dejado y muchos los beneficios que por ellos nos ha dispensado la divina Providencia ».

Il 24 di febbrajo si cominciò la missione de Berninches villaggio il doppio maggiore dell'antecedente<sup>81</sup>. Nel suddetto Giornale settimanale se pubblicò l'articolo seguente che tradotto letteralmente dice:

Emo Signore: Terminata in questo villaggio la Sta. Missione autorizzata de V. E. il Parroco il Decurionato e tutti fedeli di questo pacifico villaggio credono mancherebbero a un dovere della più alta gratitudine se non tributassero rispettosamente a V. E. le più sincere grazie per il segnalato beneficio che ci ha concesso.

Dopo date le grazie a V. E. potrebbero taciarsi d'ingrati se tacesero l'entusiasmo con cui i Missionarii sono stati ricevuti in que-

---

<sup>81</sup> Berninches, villa con ayuntamiento en la provincia de Guadalajara (6 leg.) partido judicial de Sacedón, diócesis de Toledo. Situación: « a la falda occidental de una montaña, en cuya dirección se eleva otra muy inmediata: bátenla principalmente los vientos del N; es de clima frío, y se producen reumas, afecciones de pecho y mal de ojos. Tiene 188 casas con la del Ayuntamiento, cárcel, escuela para ambos sexos, dotada con 1.700 rs. de los fondos públicos, a la que asisten 37 alumnos; dos fuentes para uso del vecindario; Iglesia parroquial dedicada a la Asunción de Ntra. Señora, con curato perpetuo de oposición, y en las afueras dos ermitas tituladas de la Soledad y del Collado ». 201 vecinos, 646 almas, Madoz, T. IV, 1846, 279.

El P. Loyódice, en carta al P. General, Berninche (sic) 28 de febrero de 1864, describe así el resultado de las tres primeras misiones predicadas en España: « Già abbiamo dato termine alla terza Missione che è riuscita, per grazia del Signore, fervorosissima, avendosi communicate molte più persone di quelle che il villaggio sia capace, giacché non essendovi più che 500 persone da comunione, si sono distribuite più de 670 particole, per la gente dai villaggi circonvicini, ed anché de quattro leghe di distanza: più di una volta, per non dire quasi tutte le sere si suscitava un pianto universale nell'uditorio, e il giorno della Benedizione non mi era facile poter proseguire per il pianto della gente. Nel partirci dai villaggi missionati, siamo costretti a lagrimare noi stessi nel vedere che quasi tutta la gente del villaggio ci accompagna per buon tratto già mai stanca di baciarci le mani bagnandole con calde e sincere lacrime ». *AGHR* 30150001, 46. *APRM Anaes*, 435.

sto villaggio ed i copiosi frutti di penitenza da essi conseguiti per la loro predicazione, la compunzione ed il raccoglimento che durante la loro permanenza si ha osservato in tutti i fedeli, come pure la sensibile e dolorosa partenza // 16 // da noi. Gianmai E. S. si ha visto maggiore puntualità e raccoglimento nel tempio di Dio, gianmai maggiore attenzione all'udire la parola divina che con il maggiore fervore religioso ci dirigevano quei santi uomini, che pieni di unzione conseguirono commuovere i nostri cuori facendoci sporgere abbondanti lacrime in molte occasioni. Alle loro esortazione pietose si deve la estinzione di tanti odii, e alla efficacia della loro parola la restituzione di quello che ci era ingiustamente tolto... ».

Questo villaggio fu quello che si mostrò il più commosso di tutti, tanto che bastava, dopo di essere usciti i Missionarii dal loro paese, bastava dico, vederli in altro luogo quei buoni abitanti per piangere ed intenerirsi.

Di qui si passò il giorno 9 di Marzo ad un altro villaggio chiamato Yelamos de Abajo<sup>82</sup>. Questa missione la desiderò ardentemente il Signor Vicario ecclesiastico della città di Madrid per essere sua patria. I padri missionarii stettero alloggiati nella casa del fratello di detto Vicario. Concorse in questa missione molta gente di altri villaggi circonvicini, e ci fu in esso, come in altrove, molto da faticare, però gli odii, le inimicizie, così comuni nei paesetti di Spagna, non ci poterono qui sradicare del tutto, e la ragione si fu perché vi erano per il mezzo questioni già presentate ai tribunali con accuse criminali contra alcuni individui dei più distinti.

Il giorno 20 Marzo (1864) si passò ad un altro villaggio detto Yelamos de Arriba<sup>83</sup>, distante dal primo non più de un miglio. Era quello il giorno della Domenica delle Palme e stettero i Padri in quel villaggio colla Missione fino al lunedì di Pascua. Fu questa una Missione come l'antecedente molto affollata di gente specialmente nei tre primi giorni, val quanto dire fino al giovedì santo, perché allora cominciando nei singoli villaggi le funzioni della Settimana Santa, non veniva più gente di fuori, ma quella del paese continuò confessando con assiduità // 17 // benché notarono allora i padri, che le Missioni fatte nella settimana santa non sono più opportune per le funzioni che ci sono in quel triduo nelle chiese. Il martedì di

---

<sup>82</sup> También en la provincia de Guadalajara, partido judicial de Brihuega y diócesis de Toledo. Tiene 100 casas, 104 vecinos, 376 almas « el terreno es escabroso y de inferior calidad ». MADOZ, T. XVI, 1850, 431-432.

<sup>83</sup> Muy próximo y semejante al anterior, tiene 112 casas, 104 vecinos y 390 almas. MADOZ, T. XVI, 432.

Pascua cioè il giorno 29 di Marzo partì il P. Superiore Lo Jodice come si dirà dipoi per Vagliadolid.

Il giorno 1 di Aprile passarono il P. Zanoni col Signor Lopez compagno di tutte le passate Missioni, al Olivar<sup>84</sup>. Questo villaggio aveva ansiosamente desiderata la missione e tanto che stando i padri risoluti di voler ritornare dopo le feste pasquali ad Alcalá per accomodare le cose della Congregazione, e perché molto stanchi ancora. Il Parroco ed il Sindaco vedendo di non potere ottenere dai padri una affermativa, scrissero al Vicario Generale supplicandolo che comandasse loro di andare colà per secondare i desiderii piatosi di quei terrazani. In fatti lo furono, perché ricevuto l'ordine del Sr. Vicario comminciarono quella missione dopo l'Ave Maria della sera con uno straordinario concorso di gente. Il giorno tre ritornò del suo viaggio da Vagliadolid il P. Lojodice<sup>85</sup>, e fu questa una providenza speciale del Signore perché avendosi enfermato, lo stesso giorno, D. Anastasio Lopez poterono i due padri continuare la missione senza alterare il metodo che si avevano proposto e tenuto nelle anteriori missioni. Qui se aumentò ai Padri la fatica tanto per la mancanza del Sr. Lopez, come per i molti forasteri che venivano specialmente da Budia<sup>86</sup> paese di più di 2000 abitanti, come dai paesi circonvicini in cui avevano data la missione<sup>87</sup>.

Terminò finalmente il corso delle missioni di quell'anno le prime date dai nostri in Ispagna; bisogna qui far conoscere non pertanto, che furono molte le ricerche fattene d'altri villaggi che non potevano ottenere per quel anno desideravano che promettessero i padri di andarvi l'anno appresso<sup>88</sup>. Terminò la Missione del Olivar il giorno 10 Aprile<sup>89</sup> ed il giorno 14 arrivarono i Padri ad Alcalá. Il Signor Lopez stette con essi quel giorno ed il seguente e con dispiacere si divisero il giorno appresso // 18 // dopo 80 e più giorni di Missioni continue e non interrotte fatiche.

<sup>84</sup> Cercano a los anteriores, tiene 120 casas, 117 vecinos, 436 almas, situado en « terreno áspero y pedregoso, con buena ventilación y clima sano ». Caminos, los que se dirigen a los pueblos limítrofes, « todos de herradura y en mal estado ». MADDOZ, T. XII, 1849, 242.

<sup>85</sup> El viage a Valladolid tenía como finalidad tratar de la fundación en Medina del Campo como expone largamente más adelante.

<sup>86</sup> Pueblo limítrofe al Olivar, que aportó el mayor número de oyentes a la misión, si bien se vuelven a exagerar las cifras.

<sup>87</sup> Los restantes pueblos que, con Budia, limitan con Olivar, son: Alocén, Durón y Peñalver.

<sup>88</sup> Hasta el año 1867, que dieron la misión en Alcocer y Sacedón, no volvieron a Guadalajara. Entonces lo hicieron desde la nueva casa de Huete. El año 1868 misionaron Salmerón, también provincia de Guadalajara.

<sup>89</sup> BÜHREL, *Anales*, 13, señala el 14 de abril como final de la misión del Olivar.



Bisogna adesso ritornare un poco in dietro e dire qualche cosa della venuta dei padri Pasquali e Bivona e specialmente delle inutili ricerche fatte per ottenere una residenza in Medina del Campo. Dopo essersi stabiliti i due primi Padri in Alcalá di Henares, erano animati dalla speranza di vedersi frappoco con una casa propria della congregazione, solo affliggeva loro circa questo punto il vedersi così soli e non avere la Congregazione altro che due che sapessero la lingua spagnuola in qualche modo. Il P. Lo Jodice cominciò scrisse ripetute lettere al P. Generale<sup>90</sup> supplicandolo volesse inviare almeno altri due padri che stanno coi primi in Alcalá potessero imparare la lingua e nel caso di ricevere una fondazione potessero essere capaci d'intraprendere le consuete fatiche apostoliche. Il P. Generale si compiacque di esaudire i desiderii dei due nostri distanti per tante centinaia di leghe dalle altre case della congregazione e nel mese di Novembre, 1863, chiamò da Bussolengo diocesi di Verona il P. Pasquali ministro di quella casa; Ma stando che il P. Rettore di Bussolengo<sup>91</sup> si era compromesso per alcune missioni nel veneto non gli fu possibile partire per Roma prima della fine di Dicembre. Stato alcun tempo colà finalmente il giorno 24 gennaio 1864 col P. Giuseppe Bivona partì da Roma per la Spagna. Il detto P. Bivona era venuto da Sicilia ed era stato per cinque mesi in Roma, dopo di aver sofferto la sorte comune a tutti i nostri di quell'isola cioè la soppressione violenta operata dai rivoluzionari nel mese di giugno dell'anno 1860 contro le case della congregazione, ed essere stato esigliato in Malta per poco tempo, arrivarono ad Alcalá il giorno 30 gennaio ed il fr. Luigi che già sapeva con anticipazione il giorno del loro arrivo andò pieno di giubilo a riceverli alla stazione del camino di ferro e li condusse alla casa che avevamo affidata in detta // 19 // città. Stettero colà per alcuni giorni tristi solamente per non sapere che fare e da chi e come imparare la lingua; finalmente dopo di aver cercata ed ottenuta licenza dal Superiore risolvettero contentare i desiderii di D. Andrea che voleva si recassero i due nuovi padri a sua casa in Madrid per imparare colla sua direzione la lingua. Questo si verificò nel mese di febbrajo mentre gli altri due stavano nelle

<sup>90</sup> El 13 de octubre, desde Alcalá, el p. Loyódice pide al P. General que envíe refuerzos. AGHR 30150001, 33. APRM, *Anales*, 426428. El 3 de noviembre, desde Roma, le contesta que envía a los PP. Pasquali y Bivona». AGHR 30150001, 34. APRM, *Anales*, 428-429.

<sup>91</sup> La casa de Bussolengo se abrió el 2 de agosto de 1857 y se cerró por la revolución de 1867. G. ORLANDI, *La Congregazione del SS. Redentore nel Longobardo-Veneto. Trattative, fondazione e primo decennio della casa di Bussolengo (1844-1867)*. «Spicilegium Historicum CSSR». 22 (1974) 165-223.

missioni suddette. In Madrid si applicarono i nostri con tanto impegno allo studio della lingua che il P. Bivona dopo pochi giorni di essere arrivato a Madrid cominciò a confessare nell'Ospitale generale, non essendo ancora passato un mese del loro arrivo ad Alcalá e dopo 40 giorni predicò per prima volta alle ragazze educande del tante volte riferito Collegio di D. Andrea; ed il P. Pasquali in mancanza del Signore Lopez, che era capellano di quel collegio e stava allora coi padri nelle missioni, facendo le veci del detto Signore, per esercizio della lingua di tempo in tempo soleva fare delle piccole esortazioni a quelle ragazze. Questi due padri dovettero come i primi abitare nella sala infermeria della casa degli italiani per circa due mesi e quindi soffrire tutte le penalità descritte di sopra.

Arriviamo adesso al successo di Medina del Campo<sup>92</sup>. D. Andrea fino dalla venuta dei primi nostri padri in Ispagna voleva (come già si è detto di sopra) trovarci una casa. Per tanto sendo egli molto amico del vescovo di Oviedo Ms. Ignacio Moreno<sup>93</sup> gli scrisse una lettera in cui notificavagli che erano giunti in Madrid e stavano in sua casa ospedati due Padri Redentoristi. Il vescovo subito rispose a D. Andrea dicendogli: che domandasse ai due padri se volessero accettare la direzione spirituale del seminario, ed in caso affermativo gli rispondesse per dare le opportune determinazioni,

<sup>92</sup> MADDOZ le señala 730 vecinos y 3.760 almas, a 8 leguas de Valladolid. « Un magnífico hospital general titulado de Simón Ruiz, edificio grandioso con un frontis de 300 pies, un espacioso claustro con dos galerías alta y baja, en la que se ven 72 arcos, hermosa escalera, salones de enfermería, corredores, habitaciones para el rector, botica, iglesia, huerta y cuantas dependencias son necesarias al establecimiento ». T. XI, 1848, 339.

<sup>93</sup> Juan de la Cruz Ignacio Moreno y Maisonave (Guatemala 14.IX.1817 - Madrid 28.VIII.1884), cardenal. Tras la independencia, vino de niño a Europa. Estudió en Valencia y Madrid. En 1844, catedrático de Notariado. 1849, sacerdocio. Ese mismo año acompaña al arz. de Burgos Alameda y Brea, cfr. nota 59; 1853, Tribunal de la Rota. El 25 de septiembre de 1857 fue consagrado obispo de Oviedo, 1864, ora obispo de Valladolid, 1875, arzobispo de Toledo. *DHEE* T. III, 1973, 1741-1742, con bibliografía. El 14 de marzo de 1863, desde Madrid comunica el P. Loyódice al General: « Il Vescovo di Oviedo, prima del nostro arrivo aveva scritto al Signore Martinez tener egli nella sua diocesi disponibile un convento che avrebbe voluto offrire o ai Gesuiti o a noi, se i Gesuiti non lo avessero accettato; si verificò la prima condizione non avendolo accettato i Gesuiti, ma non si avverrà la seconda perché dovendosi fare alcuni restauri al Seminario diocesano stimò bene quel Vescovo di passare colà il Seminario, e pochi giorni sono rescrisse al Sig. Martinez che accettava i Redentoristi nella sua diocesi, se essi volessero prendere a loro carico la direzione spirituale di detto Seminario essi contentassero di essere colà trattati come gli altri Superiori; però io credo che V. P. giustamente non si contenterà con questa proposta, per cui conoscendo le intenzioni di V. P. e sapendo ciò che ci proibisce la nostra Regola, ho detto al Sig. Martinez che non dovesse più pensare a stabilire colà i nostri finché non vi fossero proposte più accettabili ». *AGHR* 30150001, 17. *APRM*, *Anales*, fol. 412. El 13 de marzo, Roma, el P. General: « Mi rincresce che l'offerta del Vescovo d'Oviedo non si è effettuata, o per dir meglio, che si è fatta in modo tale che la rende contraria alle nostre regole, alle quali dobbiamo esseri fedeli, se vogliamo avere sopra le nostre fatiche la divina benedizione ». *AGHR* 30150001, 18. *APRM*, *Anales*, 413. *RITZLER-SEFRIN*, *Hierarchia...* T. VIII, 431.

ed in progresso di tempo osservarebbe se potesse trovarli alcun locale per stabilire quivi una casa di Redentoristi. Ma non passò molto tempo dopo questo carteggio quando il detto Mr. Ignazio Moreno fu nominato<sup>94</sup> Arcivescovo di Vagliadolid; // 20 // Bisogna premettere che i padri né accettarono né potevano accettare la primera parte della proposta del Vescovo di Oviedo perché la direzione spirituale di un seminario entra nel numero degli uffici, carichi ed impieghi proibite ai nostri dalle Costituzioni<sup>95</sup>. Avendo D. Andrea saputo la nomina fatta in persona dell'Illmo Sr. Moreno per Arcivescovo di Vagliadolid si rallegrò molto perché sperava che in questa Arcidiocesi poteva conseguirsi facilmente la casa tanto bramata. Nel mese di Ottobre arrivo il detto nuovo Arcivescovo di Vagliadolid e il P. Superiore chiamato da D. Andrea si recò colà per visitare e parlare con lui<sup>96</sup>. Fra altri gravi fatti e riferiti mutuamente in quella visita si parlò pure di Medina del Campo. L'Arcivescovo non era stato ancora nella sua arcidiocesi, per cui non conosceva i luoghi,

<sup>94</sup> Cfr. nota 93. La sede de Valladolid fue elevada a Metropolitana por el Concordato de 16 de marzo de 1851. Le dieron como sufragáneas a Astorga, Avila, Salamanca, Segovia y Zamora. Art. 6. A. MERCATI, *Raccolta di concordati*. Roma 1919, pp. 770. El 19 de junio de 1863, ante la negativa del arzobispo de Toledo a establecerse en su diócesis, el P. Loyódice escribe desde Madrid al P. General que esperan la venida del de Oviedo, amigo del sr. Martínez, que les atenderá en Valladolid. AGHR 30150001, 26. APRM, *Anales*, 418. El 1 de julio de 1863, Roma, el P. General: «L'idea di parlare coll'arcivescovo di Valladolid è buona, essendo questo Vescovo, a quanto ho inteso, di ottimo spirito e favorevole á religiosi. La cosa principale è sempre di poter avere una chiesa ed abitazione proprie, senza condizioni contrarie alla nostra Regola...» AGHR 30150001, 27. APRM, *Anales*, 418.

<sup>95</sup> *Codex regularum...* Const. IX, De muneribus ab Instituto nostro alienis, 89.

<sup>96</sup> Desde Alcalá, el P. Loyódice escribe al P. General, 3 noviembre 1863: Il giorno 23 di Ottobre arrivò l'arcivescovo Moreno a Madrid e vi estarà fin a quando le avranno consegnate le Bolle del suo nuovo arcivescovado di Valladolid. D. Andrea, il Sr. Nunzio ed altri nostri protettori le hanno parlato sul nostro conto ed io avisato da D. Andrea, mi recai a Madrid, ed il giorno 29 del passato lo visitai e mi tratenni a parlare con Lui per quasi un'ora. Egli è dispostissimo a favorirci in tutto: il piano che fa per il nostro stabilimento nella sua diocesi si è di darci alcun convento disocupato con chiesa e là formare, come Egli disse, un nucleo di missionari Redentoristi aggregando a quelli che manderà V. P. tutti quei giovani del Seminario o d'altrove che ne avessero la Vocazione; mi aggiunse che tutto questo lo farà non appena serà pervenuto a Valladolid». Hablan, también, de la iglesia de Villa Caserta de Roma. En la misma le habla de la oferta de fundar en Ecija, tema que no recoge la crónica. APRM, *Anales*, 429-430. El 18 de noviembre responde desde Roma el P. General: «Mi pare che prima di tutto dobbiamo vedere che cosa ci offre l'Arcivescovo di Valladolid... Se dunque l'arcivescovo, arrivato chi sarà in sua diocesi, scrive a V. R. per offrire qualche casa, prego a V. R. di andare a vedere la casa offerta, e di esaminare sul luogo medesimo lo stato del convento e della chiesa, la posizione, i mezzi che si offrono per vivere e per lavorare». etc. Le pide un informe detallado de lo que vea. Sobre Ecija, la oferta es para pensarla, tiene muchas ventajas. A pesar de eso, dar largas a la señora que la ofrece mientras se trata con el arzobispo de Valladolid: «In caso dunque che la casa offertaci dall'Arcivescovo non è accettabile, possiamo volgerci verso Ecija». AGHR 30150001, 38. APRM, *Anales*, 431. El 8 de diciembre de 1863 el P. Zanoni escribe desde Madrid al P. General comunicándole que el 7 estuvieron en Valladolid y visitaron al arzobispo. El secretario y él están afectuosísimos, han ofrecido Medina del Campo. AGHR 30150001, 40. APRM, *Anales*, 434.

ma parlava di Medina del Campo per ch  gli avevano detto essere facile col  trovarsi un Convento per essere facile trovarsi col  molti Religiosi<sup>97</sup>. Il solo nome di Medina del Campo riemp  di giubilo i nostri per il ricordo delle cose gloriose operate col  da Sta. Teresa speciale protettrice della nostra minima Congregazione<sup>98</sup>. Si conchiuse che quando l'Arcivescovo andasse alla sua Arcidiocesi farebbe il possibile per vederci stabiliti col . In fatti prima di portarsi a Valladolid passando per la detta citt  di Medina ed essendo uscito ad incontrarlo il Vicario (quasi nullius jurisdictionis per non dipendere che in poche cose dall'Arcivescovo di Valladolid) una delle prime cose che l'Arcivescovo disse con lui fu la nostra, ed il detto Vicario con data del 1 Marzo del 1864 cos  gli scrisse: « Mio amato e venerabile Prelato: Pubblicato in questa citt  il pensiero che V. E. degnossi manifestarmi nel nostro primo abbonamento di proporzionare cio  un locale dove potessero alloggiarsi decentemente i padri Redentoristi con loro fratello servente ho il piacere di assicurare a V. E. che mi si presentano tre locali per il presidente del decurionato ad elezione dei padri quando ve // 21 // dranno e considereranno gli edifizii di questa citt  »<sup>99</sup>. In vista di questa lettera l'Arcivescovo giorno 2 di Marzo scrisse una sua a D. Andrea nella quale gli includeva la lettera del Vicario esortandolo ad animare i padri perch  quanto prima fossero a visitare i detti locali<sup>100</sup>; per cui non avendo potuto prima il marted  di Pasqua giorno 29 di detto mese part  con direzione a Medina del Campo. Arriv  col  il giorno 30 dello stesso mese verso le 2 pomeridiane e si diresse alla casa di detto Vicario chiamato D. Epifanio Domínguez. Il Vicario l'accolse con la maggior affabilit  che pu  immaginarsi e lo volle tenere quella notte in sua casa; il Padre aveva molta fretta perch  voleva presto ritornare alle Missioni, quindi dopo i primi complimenti preg  il Vicario che gli facesse vedere i locali offerti dei missionarii. Bisogna qui premettere che il Vicario non aveva fino allora capito bene l'intenzione del Arcivescovo che era di stabilire perpetuamente i missionarii nella sua archidiocesi; credeva che i Missionarii non fossero pi  che soggetti

<sup>97</sup> Hab an sido desamortizados, entre otros, S. Saturnino, Sta. María de los Huertos y s. Bartolom . G. MORALES, *Historia de Medina del Campo*. Medina 1924.

<sup>98</sup> *Codex Regularum...*, 8.

<sup>99</sup> Esta carta la conocemos sólo por la crónica.

<sup>100</sup> Carta del P. Pasquali al P. General, Madrid 23 de febrero 1864: « Da Valladolid ancora niente ». El obispo de Cuenca ha ofrecido un convento. AGHR 30150001, 45. APRM, *Anales*, 436. El 28, desde Berninches, escribe el P. Loyódice al P. General que el arzobispo de Valladolid les ofrece tres locales en Medina del Campo. Las misiones no le permiten visitarlos, ir  después de pascua. Pide instrucciones. AGHR 30150001, 46. APRM, *Anales*, 435.

esiliati per motivo della rivoluzione italiana e che cercavano alloggio temporaneamente mentre durasse la rivoluzione in modo che restò sorpreso per le spieghie avute dal P. Lo Jodice; per cui i tre locali così generosamente offerti senza essere veduti potevasi tenere per certo non convenirci. Non per tanto volle il Padre vederli. Consistevano il primo in un quarto capace di quattro o cinque persone nell'ospitale della città; il 2° in una piccola casa; il 3° che sarebbe stato opportuno se non fosse appartenuto al governo civile, per cui difficile a conseguirsi, perché lo tenevano per ospitale militari era un locale un poco fuori della città con la sua chiesa annessa piccola peraltro. Vi era un grandissimo inconveniente in accettarlo, benché avessero voluto darlo, perché il giardino era pubblico cimitero. Dopo veduti i tre locali volle il Padre vedere il convento dei carmelitani fondato prima di S. Teresa, ed ebbe quasi a piangere nel vedere la capella dove aveva cantata la 1ª messa S. Giovanni della Croce // 22 // ridotta a magazzino di grani, e del convento non esistere che rovine<sup>101</sup>. Quella stesa notte dopo di aver ringraziato l'ottimo Vicario partì il Padre da Medina per Vagliadolid; arrivò colà al far del giorno, e si diresse alla chiesa, che lo stesso Arcivescovo aveva dato, pochi giorni prima, ai padri Gesuiti, dove dissi messa. Verso le 9 della mattina si presentò all'Arcivescovo che volle restasse in quel giorno nel suo palazzo per parlare dell'affare. Dispiacque all'Arcivescovo l'inutilità del viaggio fatto a Medina, benché animo al Padre dicendogli che farebbe da sua parte il possibile per vedere se in appresso potesse chiamare i nostri nella sua Archidiocesi. Con questo e contento per le gentilezze fategli dall'amoroso prelado, presa da lui la benedizione se ne ritornò a Madrid e di là partì immediatamente per fare l'ultima missione in compagnia degli altri due del P. Zanoni, vale a dire, e del Signore Lopez<sup>102</sup>.

<sup>101</sup> Capítulo tercero de Las Fundaciones: «Por que medio se comenzo a tratar de hacer el monesterio de San Josef en Medina del Campo... Poco después acertó a venir allí un Padre de poca edad que estaba estudiando en Salamanca, y él fué con otro compañero, el cual me dijo grandes cosas de la vida que este Padre hacía. Llámase Fray Juan de la Cruz. Yo alabé a Nuestro Señor, y hablándole, contentóme mucho, y supe de él cómo se quería también ir a los Cartujos. Yo le dije lo que pretendía, y le rogué mucho esperase hasta que el Señor nos diese monesterio»... SILVERIO DE SANTA TERESA, *Obras de Santa Teresa de Jesús. T. V. Las Fundaciones*. Burgos 1918, 29-30. «Es evidente que el Santo estudió tres cursos de Artes en Salamanca, y que, al terminarlos, recibió del señor obispo de la Diócesis, Don Pedro González de Mendoza, los sagrados Ordenes, y se fue a cantar misa a Medina del Campo, donde estaban su madre y hermano. Ocurrió este acontecimiento en agosto de 1567. Providencialmente se hallaba entonces Santa Teresa fundando en Medina un convento de Descalzas»... SILVERIO DE SANTA TERESA, *Obras de San Juan de la Cruz. T. I. Preliminares*. Burgos 1929, 21.

<sup>102</sup> Respuesta del P. General, Roma 23 marzo 1864: que la casa, iglesia y jardín estén unidos, cómodos para el pueblo, en el barrio más necesitado espiritualmente; no es nece-

### *Principio della fondazione di Huete*

Bisogna qui ripetere che i nostri non debbono dimenticare mai che tutto si deve a D. Andrea sia prossimamente sia rimotamente tutto quello, dico, che si è fatto fin'ora<sup>103</sup>. D. Andrea Martinez de Noboa non sognava che il nostro stabilemento, per cui non lasciava mezzo da intentare per vederlo verificato, né circostanza della quale non profitasse se ci era un barlume solo di speranza.

Verso la fine dell'anno 1863 arrivò da Cuenca il Sacerdote P. Comersinto De la Cruz religioso cappuccino degli espulsati nel tempo della rivoluzione di Spagna<sup>104</sup>. In quel tempo egli, come altri religiosi fu a Roma. Là stette finché nominato Vescovo di Cuenca un altro religioso cappuccino spagnuolo che anche stava in Roma, (detto comunemente il P. Artesero) volle condurlo seco alla diocesi in qualità di Secretario<sup>105</sup>; quindi si faceva da lui accompagnare quando visitava la diocesi, per cui il detto P. Comersinto sapeva tutti

sario que estén en el centro, tampoco lejos. Que no estén demasiado cerca de la parroquia. Visite al arzobispo después de inspeccionar los locales. Pide información detallada. *APRM, Anales*, 435. El 1 de abril de 1864, desde Madrid, escribe a Roma el P. Loyódice: «Rmo. Padre: Sono appena poche ore da che sono ritornato dal mio viaggio a Medina del Campo e Valladolid. Ho veduto i tre locali che ci offrivano, ho parlato col Vicario e con l'Arcivescovo, ed il risultato si è che nessuno dei tre ci conviene, giacché l'Autorità civile fin al momento del mio arrivo colà, non aveva ben compreso il nostro progetto, e solo riducevasi a volerci cedere quelle case provisionalmente per uno o due anni: ci è di piu, che le case non sono quali noi le desideriamo, perché la una si riduce a un vecchio ospitale, che in vece di stanze non ha che sale, e queste non possono migliorarsi trattandosi di una cessione provvisoria. L'altro locale consiste in una Cappella che non è più grande del refettorio di Villa Caserta con due o tre celle contigue, residuo de uno Ospizio di Francescani. L'altro finalmente non può caratterizzarsi per tale, giacché non si trattava che di prestarci o lasciare per nostro uso tre o quattro stanze basse, che attualmente stanno disoccupate nell'attuale Ospitale dei poveri. L'eccessivo desiderio di avere i nostri in Medina faceva credere al Vicario sicuro quello che per le circostanze non avrebbe potuto essere ideato. L'Arcivescovo che ignorava le cose, è rimasto dispiaciuto nel sapere da me la realtà di esse, e mi ha promesso che, benché sia difficile, s'impegnerà di trovarci, col tempo, una chiesa nella stessa Valladolid». *AGHR* 30150001, 47. *APRM, Anales*, 437.

<sup>103</sup> Cfr. nota 3.

<sup>104</sup> Sobre Gumersindo de la Cruz, capuchino, la crónica se extiende en noticias. ¿Se refiere a la matanza de frailes de los días 15-17 de julio de 1834?

<sup>105</sup> Fermín de Alcaraz, OFM Cap., en el siglo Fermín Sánchez Artesero (Alcaraz, Albacete 27.XI.1784 - Cuenca 4.XII.1855). Misionero popular, en 1835 sale para Roma como delegado capitular. Gregorio XVI le confió la fundación de las misiones católicas en Mesopotamia y después en América del Sur. El dos de abril de 1850, obispo de Cuenca, consagrado en Gaeta por Pío IX. *DHEE*, T IV, 1975, 2170, con bibliografía. Su importancia se advierte en el mundo de la política carlista-isabelina. «Es un personaje que ha pasado inadvertido, y, sin embargo, se trata de una figura clave para comprender la actitud de la Santa Sede en favor de D. Carlos, ya que influyó directamente sobre el papa, sobre el cardenal Lambruschini y sobre sus más directos colaboradores en la Secretaría de Estado.... La documentación vaticana muestra la intensa actividad de este fraile, más intrigante que inteligente... En la correspondencia personal entre D. Carlos y Gregorio XVI se confirma que el capuchino contaba con el apoyo incondicional del pretendiente y con la confianza del papa». V. CARCEL ORTI, *El liberalismo*, 188-189. RITZLER-SEFRIN, *Hierarchia...* T. VIII, 220.

i luoghi e conventi sopresi nel vescovato. // 23 // E questo buon padre fratello del Rettore della chiesa degli italiani che sta in Madrid sotto la giurisdizione del Nunzio di S. S. stette in Cuenca da Secretario finché visse il vescovo Artesero antecessore dell'attuale. Venuto alla diocesi il Sr. D. Michele Paya y Rico<sup>106</sup>, che è quello che attualmente la governa, nominò il P. Comersinto Procuratore del Seminario e continuò in questo officio fin'all'epoca nella quale stiamo parlando, in cui lo chiamò a Madrid il suo fratello Rettore D. Fermin per farsi ajutare da lui nel disimpegno delle funzioni ecclesiastiche nella detta Chiesa degl'italiani.

Don Andrea che viveva in quella casa e celebrava in quella Chiesa non tardò a parlarle, como faceva con molti altri, delle cosse nostre e dei suoi desiderii di vederci stabiliti in qualche diocesi dove ci fosse un qualche convento. Il P. Comersinto gli fece conoscere che nella diocesi di Cuenca e precisamente in Huete<sup>107</sup> il Vescovo aveva

<sup>106</sup> Miguel Payá y Rico (Benejana, Alicante, 20.XII.1811 - Toledo 24.XII.1891) Profesor en la universidad y seminario de Valencia; 1836, presbitero; 1845, funda en Valencia el periódico *El Eco de la Religión*; 25 de junio de 1858, preconizado obispo de Cuenca. 1875, arzobispo de Compostela; 1877, cardenal. 1886, arzobispo de Toledo. *DHEE*, T. III, 195. RITZLER-SEFRIN, *Hierarchia...* T. VIII, 220.

<sup>107</sup> Huete, primera fundación redentorista española que aparece en el catálogo oficial, unida a la provincia romana, *Catalogus Congregationis sanctissimi Redemptoris*. Romae 1867, 11. Partido judicial de la provincia y diócesis de Cuenca, así la describe, por aquellas fechas, MADDOZ, « Situación, al extremo O de la provincia en un pequeño llano rodeado de colinas, en medio del cual se eleva un cerro de figura ovalada, con las ruinas de un antiguo castillo en su cima, y en su falda E y S, y parte del llano, se halla la capital, ocupando  $\frac{1}{4}$  de legua de extensión de N a S próxima a la vega del Cando, que con sus muchas huertas y arbolado la hacen muy amena: su clima es templado, bien ventilado y sano padeciéndose sólo algunas fiebres intermitentes. Tiene 500 casas de 2 y 3 pisos, algunas de buena arquitectura, cómodas, espaciosas...; forman la población 29 calles, las principales anchas, llanas y regularmente empedradas... Tuvo esta ciudad cuando su vecindario era de 4.000 vecinos, 10 parroquias; pero en el día, en que este ha quedado muy reducido, sólo hay 4 bajo las advocaciones de Sta. María de Castejón, cuya iglesia, demolida en 1841 por su estado ruinoso, fue trasladada a la del convento de monjas de Jesús María. La de San Esteban que por la misma causa pasó a ocupar la del convento de la Merced que es magnífica... San Pedro, cuya iglesia aunque pequeña es de mucho gusto con altar mayor de estuco y yeso imitando perfectamente el mármol y una capilla de Jesús Nazareno cuya efigie está perfectamente acabada y es muy venerada por los vecinos; San Nicolás el Real de Medina que ocupa la iglesia que fue de los Jesuitas... Había 4 conventos de frailes y dos de monjas no habiendo en ellos nada notable, excepción del de la Merced, edificio suntuoso, todo de piedra de sillería con 2 órdenes de balcones y uno de rejas en las fachadas del E y del S sirviendo algunas de sus habitaciones en la actualidad de almacén de granos de la hacienda pública, y en otra se ha construido un teatro que pertenece a la junta de beneficencia, lo restante del edificio inhabitado; es una de las obras de más mérito de esta provincia, por lo que sería una fatalidad que desapareciese; su fundación es antiquísima, se atribuye a San Pedro Nolasco». Ríos: Mayor o Huete y Canda o Borbotón que riegan la vega, « principal riqueza de la ciudad ». « Los caminos son de pueblo a pueblo, los que se dirigen a S y O son carreteros y los de N y E son de herradura: unos y otros se hallan en mal estado... La correspondencia se recibe de la administración de Tarancón en la estafeta de esta ciudad 3 veces a la semana ». 689 vecinos, 2.746 almas. T. IX, 1847, 351-352.

un convento che era stato dei religiosi Mercenarii. Bastò questa notizia, perché D. Andrea, nello stesso tempo che si trattava coll'Arcivescovo di Vagliadolid della fondazione di Medina, temendo forse che questa fondazione non riuscisse, come infatti successe così, prego il P. Cormensinto che scrivesse<sup>108</sup> al vescovo di Cuenca o al suo Vicario per parlargli di noi e vedere se voleva riceverci nella sua diocesi per travagliare in essa apostolicamente. Il zelo che anima questo vescovo gli fece accogliere di buon grado quella notizia, e scrisse che ben volentieri destinerebbe uno dei conventi ad uso dei Missionarii. Con data del 1 Aprile 1864, il Vicario Generale della diocesi D. Ramon Leocadio Poveda scriveva a D. Andrea significandogli che il Vescovo desiderava che i Missionarii si ponesero in diretta comunicazione con lui e che andassero a conferenziare sull'uopo in Cuenca<sup>109</sup>. Già svanita la fondazione di Medina del Campo perché avendo il P. Lo Jodice fatta la relazione di tutto al P. Generale, rispose S. P. s'interrompessero le trattative per allora sull'oggetto col Vicario di Medina<sup>110</sup>, D. Andrea // 24 // allora desiderò vivamente che si andesse a conferenziare col detto vescovo di Cuenca. In fatti il 17 di Aprile il P. Lo Jodice prendendo in sua compagnia il P. Pasquali partirono i due da Madrid per quella città<sup>111</sup>. Arrivati a Tarancon<sup>112</sup>, dove si ferma la Diligenza per una ora, videro di passo un convento con Chiesa e mossi da curiosità domandarono all'albergatrice se quella Chiesa fosse parrocchiale; rispose quella, che era destinata e serviva per ajuto della parrocchia, e che il convento era stato comprato da certi particolari e serviva di locanda; questo dialogo diede motivo di parlare a due Signore che andavano nella stessa diligenza, benché in altro posto separato da quello cui in andavano i nostri padri, in modo che non si avevano scambiate parole fino allora, pero stando riuniti nell'unica stanza della taverna ed avendo udito l'interrogazione e risposta suddetta aggiunsero esse, « nel nostro paese, benché la popolazione è piú piccola ci sono quattro parrocchie », come si chiama il vostro paese,

<sup>108</sup> Sólo conocemos esta referencia de la crónica. La primera noticia sobre el ofrecimiento del obispo de Cuenca la comunica el P. Loyódice al P. General el 1 de abril de 1864, Madrid, en la misma que expone su opinión negativa sobre el viaje a Medina del Campo. Al finalizar el periodo de misiones « sarò nello stato di poter andare ad osservare personalmente il convento e chiesa, che ci offre il Vescovo di Cuenca ». *AGHR* 30150001, 47. *APRM*, *Anales*, 437. Se trata del convento de la Merced.

<sup>109</sup> Las cartas del obispo y del Vicario a D. Andrés no han llegado a nosotros.

<sup>110</sup> Esta carta no ha llegado a nosotros.

<sup>111</sup> El viaje a Cuenca tuvo lugar el día 18 de abril, según escribe el P. Loyódice al P. General el 27 de abril de 1864, desde Madrid. *AGHR* 30150001, 49. *APRM*, *Anales*, 439.

<sup>112</sup> Situada a 84 kms de Cuenca.



domandò uno dei padri? e quelle: Huete distante di qui alcune leghe<sup>113</sup>. All'udire Huete, perché sapevano i padri che il Vescovo aveva intenzione di collocarli colà s'inoltrarono nelle domande dicendo: ci hanno detto, che là ci è un convento, anzi due risposero quelle. Proseguì per altro poco di tempo la conversazione, i padri domandando con curiosità però con disinvoltura sui conventi di Huete e quelle rispondendo con sincerità a schiettezza non potendo in nessun modo immaginare il motivo di quelle domande. Convenne finalmente interrompere dopo mezzora, perché la diligenza già stava per partire. Ma qui bisogna far riflettere che questo incontro casuale apose i padri in conoscenza di tutto quello che aveva in Huete in modo che poterono parlare con il Vescovo con previa conoscenza, e può dirsi che influì moltissimo nei successi susequenti. Arrivarono dunque a Cuenca i due padri e presero alloggio in una locanda; dopo di aversi refocilato alquanto, recaronsi a baciare l'anello a Mr. Vescovo; Tosto che furono in sua presenza resta // 25 // rono ammirati della sua amabilità e gentilezza con cui li accolse; volle che i padri prendessero alloggio nel suo palazzo, e dicendo questi che già l'avevano presso in una locanda, mandò subito a prendere piccola loro valigia che colà avevano lasciato, e pagare il piccolo pranzo che avevano fatto volendo ad ogni modo che i padri stessero con lui<sup>114</sup>. Quasi immediatamente dopo il loro arrivo si posero a trattare dell'oggetto di quel viaggio cioè dell'ideata fondazione; il Vescovo parlò subito del convento grande della Mercede di Huete, lodando la sua grandiosità, solidezza, e tanti balconi che aveva col loro poggioli di ferro, i lunghi corridoi ed altro; ma soggiunse che la Chiesa grande annessa al convento era parrocchiale e dove così rimanere in forza del concordato<sup>115</sup>. Ritiratisi i padri a riposare un poco confabularono fra loro sulle cose udite dal Vescovo e dispiaceva loro il sapere che la chiesa giammai sarebbe nostra, anche pareva loro poco conveniente il mettersi sul bel principio quattro stranieri in un convento così magnifico, come lo dipingeva il Vescovo, e appropriarsi un locale da cui erano stati schacciati i religiosi nazionali; pareva

---

<sup>113</sup> Cfr. nota 107.

<sup>114</sup> En términos semejantes se expresa la citada carta del 27 de abril de 1864: « Quel degnissimo Prelato ci accolse con eccessiva amorevolezza, e ben che avevamo preso alloggio in una locanda volle in tutti i modi che passassimo ad habitare nel suo palazzo e pranzare con Lui in tutto il tempo di nostra dimora colà. Di più volle pagare il viaggio ed anche darci una abbondante colazione che ci servisse nel camino, in tutto trattandoci come vero ed amoroso padre ». Cfr. nota 111.

<sup>115</sup> Cfr. nota 107. La descripción del convento de la Merced por los PP. Loyódice y Zanoni en la carta citada anteriormente: ... « tiene 66 balconi divisi in tre piani, che tiene 22 balconi per ciascuno; la scala e di forma regia ».

anche loro che forse la religione alla quale quel convento era appartenuto col tempo potesse reclamarlo, mossi quindi da questi pensieri e memori di quello che avevano udito da quelle Signore in Tarancon, risolverettero cercare al Vescovo il convento più piccolo<sup>116</sup>, e ciò non perché c'era speranza che la chiesa sarebbe un giorno nostra, ma anche perché essendo appartenuto a Monache che più non esistevano non vi potrebbe essere chi lo reclamasse, ed anche perché lo credevano più conveniente alla nostra semplicità religiosa che l'altro così sontuoso. In fatti il giorno appresso ritornando a parlare con M. Vescovo mostrarono che già sapevano esistere in Huete altro convento più piccolo e manifestarongli preferir questo piuttosto. Il Vescovo in quella prima visita, a dir il vero, // 26 // si mostrò sempre contrario a dare il piccolo convento come inclinato molto per dare il grande, e vedendo la preferenza che i nostri davano al piccolo, maravigliato domandò loro, perché si mostravano svogliati per il grande; molto più solido, più bello e più grandioso; per questo appunto Mre., rispose il P. Lo Jodice, che come lo descrive V. S. vediamo che più ci conviene l'altro, perché siamo pochi e la nostra regola desidera di più che si eviti negli edificii il lusso e l'ostentazione<sup>117</sup>. Questa risposta, piacque moltissimo al Vescovo, e gli fece ottima impressione; non per tanto non offerse il piccolo convento, ma disse che in San Clemente paese di molta importanza nella parte di questo vescovato, detta la Mancia, vi era un convento di Padri Francescani (quondam) e pensando fra se stesso, soggiunse che anche in Fuonsanta vi era un altro che era stato dei Trinitarii, quindi disse che se il P. Lo Jodice voleva andar a vederli andrebbe a spese della mensa vescovile. Ben volentieri accolse la proferta questo padre ed il giorno 20 il P. Pasquali si pose in viaggio per Madrid, ed il P. Superiore a cavallo prese il cammino di S. Clemente. Ci vollero due giornate per arrivarvi: giunto infatti ed portando una lettera del Vescovo all'Arciprete di questa città, dopo un breve riposo fu a vederlo. Il Vescovo nella lettera taceva il motivo principale di quel viaggio del padre, e solo dicevagli che l'accogliesse bene, e gli facesse vedere tutte le cose che cerano in quella città. Il Sr. Arciprete per obbedire all'ordine del suo Vescovo, fra le altre cose, gli fece vedere il convento, ma che convento! se su i montoni di rovine vi era natta l'erba, e non vi era che la chiesa sola che stasse in buon stato. Quindi

<sup>116</sup> Vulgo, convento del Cristo. D. DE FELIPE, *Fundación...*, 36-45.

<sup>117</sup> Perteneció a las monjas de San Lorenzo Justiniano que lo abandonaron el año 1834. Este hecho dio al P. Loyódice más confianza para aceptarlo pensando que nunca lo reclamarían. AGHR 30150001, 52 APRM, *Anales*, 443-445.

il giorno appresso, dopo di aver detto Messa, licenziandosi dall'Arciprete, credette opportuno manifestargli allora il vero motivo di quella sua gita. S'abbracciarono i due e partì il Padre. Ma uscito ed inoltratosi un poco fuori della città sente chiamarsi con fretta, si ferma, ed aspetta che giunga un sacerdote in compagnia di un scolare col quale aveva veduto i locali di S. Clemente: le prime parole che disse quel Sacerdote furono: Padre non // 27 // deve partire, ma perché, ripugliò il Padre, non devo partire? perché soggiunse sappiamo chi è, ed il fine perché venne qui: quindi deve restar oggi per conoscere meglio la gente, perché quantunque il convento è distrutto ci sono qui molte persone pietose che potrebbero riedificarlo, questo ed altro disse il buon sacerdote pieno di fervore e di entusiasmo; ed il padre ringraziandolo di tutto cuore, disse, che avrebbe per allora continuato il suo viaggio a Fuosanta e ch'egli non poteva decidere da per se, ma avrebbe esposto il tutto al Vescovo ed al Superior Generale<sup>118</sup>. Con questo si salutarono ed il Padre continuò il suo viaggio a cavallo fino a Minaya stazione del camino di ferro nella linea tra Valenza e Madrid. Quivi lasciate i cavalli con un uomo ché l'accompagnava presero il camino di ferro fino ad un paese chiamato Roda distante da Fuonsanta soltanto una lega. In Roda fecero ricerca per ritrovare almeno una cavalcatura e non ritrovandola a piedi si diressero a Fuonsanta<sup>119</sup>, benché il camino fosse malissimo in modo che coperti di fango arrivarono colà. Passarono la notte ben accolti e trattati in casa del Parroco, ed il giorno appresso vide il Padre la Chiesa e disse in essa la Sta. Messa. Gli piacque moltissimo, perché santuario bellissimo della Vergini, benché non molto grande, ma il convento se non stava così rovinato come quello di S. Clemente, stava certamente in uno stato deplorabile non ci era quasi una finestra, né una porta, i muri interni o mezzanini quasi

---

<sup>118</sup> San Clemente, 13 leguas de Cuenca, 640 casas, 709 vecinos, 2.266 almas. MADUZ no señala convento alguno. T. VI, 1847, 480. El P. Loyódice al P. General, en la citada carta del 27 abril 1864, presenta así el convento franciscano que les ofrece el obispo: «... si può considerare rovinato del tutto».

<sup>119</sup> Fuonsanta, que impresionó gratamente al P. Loyódice hasta el punto de preferirla entre las tres opciones, está descrita así en MADUZ: provincia de Albacete, partido de La Roda, diócesis de Cuenca, 418 vecinos, 1.830 almas, tiene «un convento de Trinitarios calzados en el cual brota una fuente de buenas aguas que da nombre al pueblo y surtido al vecindario para sus necesidades domésticas; dentro del mismo edificio hay un baño que recibe las aguas directamente de dicha fuente; una habitación destinada para sala consistorial y otra para cárcel; su iglesia más capaz que la precitada, sirve por esta razón de parroquia y es aneja a la de Roda; se venera en ella la imagen de Ntra. Sra. de los Remedios, que según tradición fue hallada en el sitio que ahora ocupa la fuente, está colocada la imagen en un precioso camarín, de bella arquitectura, con pinturas de mucho mérito; también hay un crucifijo con el título de Santo Cristo del Junco». T. VIII, 1847, 206.

tutti aperti; non per tanto vedeva il Padre che li poteva accomodare<sup>120</sup>. Lasciato quel villaggio ritorno a Madrid il giorno 24. Parlò con D. Andrea, e volle costui che prima di scrivere a Roma vedesse i due conventi di Huete, per cui riposato avendo quel giorno, il seguente si pose un'altra volta in viaggio per Huete. Arrivò colà il 26, tacendo a tutti il motivo della sua gita; osservò il convento piccolo, vide il grande, ed anche il convento di Sto. Domenico e ritornando a Madrid, scrisse con data del 27 al P. Generale; facendogli conoscere tutto quello che aveva // 28 // visto ed operato; rispose con data del 7 Maggio, che in vista dell'esposto preferiva Fuonsanta<sup>121</sup>. Frattanto lo stesso Padre Lo Jodice aveva scritto anche al Vescovo l'esito del suo viaggio a S. Clemente ed a Fuonsanta, e come s'esprimeva con inclinazione verso quest'ultimo punto, rispose: che gli dispiaceva, che il Padre non gli fosse piaciuto S. Clemente come egli desiderava; è vero, soggiungeva il Vescovo, che il convento sta distrutto, ma io poco a poco procurarei di riedificarlo, e frattanto affiterei per i Padri una casa. Tutto questo scrisse il P. Lo Jodice al Reverendissimo, con data 1 di Maggio cioè prima che avesse ricevuta risposta alla sua del 24 Aprile: alla manifestazione di questi desiderii del Vescovo, il P. Generale tornò a rispondere, che in vista del piacere e brama del Vescovo per la scelta di S. Clemente, si faceva un dovere di secondare la sua inclinazione<sup>122</sup>. Con questa risposta nelle mani il P. Lo Jodice pensò bene di recarsi un'altra volta a Cuenca per accomodare dal Vescovo le cose di S. Clemente. Arrivo colà il giorno 21 di Maggio, e stando trattando l'affare Mr. Vescovo da se, come per un pensiero venutogli di nuovo in mente, o forse perché aveva saputo che il Padre era stato in Huete disse, che se credeva

<sup>120</sup> En la citada carta del 27 de abril dice el P. Loyódice: « Il 3º locale sta situato in un paesetto chiamato Fuensanta di circa 2000 anime. La situazione è pittoresca; sta situato sulle rive di un fiume, edil locale consiste in una bellissima chiesa e ben conservata, perché è un Santuario di gran divozione per i vicini villaggi, dedicato alla Sma. Vergine detta dei rimedii, que apparve vicino ad una fuente per cui il villaggio prese quel nome ». El convento de los trinitarios necesita una reparación de circa 2000 escudos... « Le oblazioni dei fedeli in questi ultimi anni hanno dato da circa 200 scudi annuali. La gente è semplicissima, ma molto povera, in modo che da essa non si può sperare ajuto per i restauri da farsi nel convento ». El P. General, ante los argumentos, contesta desde Roma el 7 de mayo de 1864: « Si prenda Fuensanta per le ragioni accennate », para nosotros y, si es posible, para ejercitantes. *APRM, Anales*, 441.

<sup>121</sup> Cfr. notas 104-107.

<sup>122</sup> En carta del 1 de mayo de 1864, desde Alcalá, el P. Loyódice transmite textualmente las palabras del Obispo a favor de S. Clemente y el cambio de parecer de D. Andrés y de todos ellos. Mientras tanto, les decía, « pagherò io l'affitto di casa che prenderanno per adesso, e mi darò pensiero per riedificare il convento. La prego di rispondermi pronto, e di accettare, benché interinamente, la proposta, finché risolve il P. Generale ». *AGHR* 30150001, 50. *APRM, Anales*, 441. La repuesta de Roma llegó el día 11 acceptando San Clemente per las razones expuestas. *APRM Anales*, 442.

che il convento delle monache in Huete si trovasse in miglior stato e più confacente a Noi Egli volentieri lo cedeva alla Congregazione. Il P. Lo Jodice restò sorpreso e confuso a questa inaspettata proposta ed facendo fra il convento piccolo di Huete, quello di Fuentasanta mezzo distrutto, e quel di S. Clemente quasi totalmente rovinato il migliore era il primo, disse al Vescovo che sceglieva quello e così in poche parole restò conchiuso l'affare. Non pertanto dopo pochi momenti, ritornando in se dalla sorpresa conobbe che aveva operato con molta precipitazione, e che avrebbe dovuto prima di accettare Huete scrivere a S. P. Reverendissima; immediatamente prese la penna e lo fece lo stesso giorno, dicendo al P. Generale quello che era successo e l'accettazione di Huete<sup>123</sup> in preferenza dagli altri due. // 29 // Si licenziò dal Vescovo e ritornò a Madrid, di là tornò a scrivere un'altra volta a Roma facendo notare al P. Generale i vantaggi dell'accettazione, ma sempre con timore e rimorso di aver operato male<sup>124</sup>. Infatti con data 1 giugno ricevette un telegramma in cui gli dicesse, che sospendesse e aspettasse lettera. Dopo pochi giorni arrivò la lettera con data 4 giugno nella quale il P. Generale lo riprendeva amorosamente della sua precipitazione e conchiudeva, che, giacché si era accettato il convento di Huete, se il Vescovo facesse un regolamento il quale ci liberasse da ogni conflitto con l'economista della parrocchia, si andasse pure a prendere possessione di quel convento<sup>125</sup>. Dopo qualche lettera scambiata col Vescovo<sup>126</sup>, e dopo di essere rimasto più soddisfatto il P. Generale per le posteriori assicurazioni ricevute, finalmente il giorno 24 Giugno i Padri abbandonarono Alcalá del tutto, e quella stessa sera si posero in viaggio per

<sup>123</sup> Carta del P. Loyódice, Cuenca 22 de mayo 1864, diciéndole al P. General que ha aceptado el convento del Cristo de Huete, el que le gustó en un principio, oferta final del obispo. Se disculpa por lo hecho sin contar con él: «Se ho fatto male, mi creda che l'ho fatto perché non ho saputo far meglio e che meglio decidere in favore e bene della Congregazione nostra». *AGHR* 30150001, 52. *APRM, Anales*, 444.

<sup>124</sup> El 24 de mayo escribe a Roma sobre el mismo tema. *AGHR* 30150001, 53. *APRM, Anales*, 445.

<sup>125</sup> El P. General, Roma 4 de junio 1864, afligido, le reprende cariñosamente por la decisión tomada «con una fretta inoportuna» y en un tema tan importante. Exige que el obispo haga un reglamento sobre la iglesia que deben compartir con el ecónomo. *AGHR* 30150001, 55. *APRM, Anales*, 445-446, extracto.

<sup>126</sup> El 16 de junio, desde Madrid, escribe a Roma y envía la traducción literal que pasaron al obispo de Cuenca según lo dispuesto por el P. General el día 4. *AGHR* 30150001, 56. *APRM, Anales*, 447-448. El 23 de junio, desde Madrid, envía al P. General la traducción de la contestación del obispo de Cuenca con fecha 18: «Molto amado P. Victor, ho sott'occhio la sua gradita del 12, del contenuto della quale ho fatto matura considerazione. Mi rallegro prima di tutto del suo completo ristabilimento (io gli aveva scritto prima che stava indisposto). Passino a Huete di buon animo; colà già sta tutto preparato. Se loro anderá bene, seguirerrenno; in contrario li collocherò in altra parte. Avanti, avanti, e confidiamo in Dio. Presto il viaggio». *AGHR* 30150001, 57. *APRM, Anales*, 448.

Huete<sup>127</sup> il P. Lo Jodice col P. Bivona, e col fr. Luigi, restando il P. Zanoni ed il P. Pasquali in Madrid dopo pochi giorni, e questo si ideò per non chiamare di soverchio l'attenzione della gente, e far la cosa col minor chiasso possibile.

*Notizie delle due case occupate successivamente dai Nostri in Huete*

Il giorno 29 di Giugno del 1864 arrivarono i suddetti padri della prima spedizione verso le 8 della mattina a Carrascosa villaggio situato nel camino fra Madrid e Cuenca a due leghe distante da Huete. Colà li aspettava D. Casimiro Cobiza con un altro Sacerdote e li accolsero con la maggiore amorevolezza possibile. Disse messa il P. Lo Jodice e dopo un diguiné offerto a tutti gentilmente da una Signora principale di Huete che si ritrovava colà, proseguirono il viaggio in una vettura preparata dallo stesso D. Casimiro. Vuole la gratitudine che si dica qualche parola di questo Sacerdote, che dal primo // 30 // arrivo dei Padri in Huete si è fatto fino adesso loro encomiatore, difensore, agente, e vero amico; faceva, prima della venuta dei padri, da procuratore del Vescovo in Huete, per cui ebbe l'incarico di preparare i letti, e gli altri pochi mobili se li avevano cercati. Non è a dirsi con quanto impegno il buon D. Casimiro Cobiza eseguì quelli ordini, non ottante le altre sue occupazioni di Economo della Chiesa di S. Pietro in questa città. Egli dipoi ha scritto al Vescovo più di una volta manifestandogli con bei modi le necessità dei Padri, non avendo questi coraggio di farlo. Egli in occasioni sfavorevoli a noi ha preso sempre a difendere le nostre parti. Egli ben volentieri ha fatto molti dei nostri esterni affari coi secolari, ed ha procurato sempre che i nostri predicassero essi i molti discorsi che

---

<sup>127</sup> Parece que ante la insistencia del obispo aceleraron el viaje. En la carta del 23 de junio de 1864 manifiesta al P. General que será «fra pochi giorni». La crónica afirma que dejaron Alcalá el 24 los pp. Loyódice, Bivona y el h. Luis. Zanoni y Pasquali permanecieron en Madrid «per non chiamare di soverchio l'attenzione della gente, e far la cosa col minor chiasso possibile». El 11 de julio, desde Huete, el P. Loyódice describe al General las dimensiones de la nueva casa: «E un cuadrato, ciascun lato del quele è lungo 46 metri nell'esteriore; la chiesa occupa un lato. Questo edificio però non ha che un sol piano, altro del pian terreno. Le stanze abitabili sono attualmente sette, però aprendosi finestre nei grossi muri di due lunghi dormitorii superiori e costruendo le corrispondenti divisioni potrebbero attenersi altre 14 stanze, e nel piano terreno almeno altre sei»... *APRM, Anales*, 449. Apenas ha tomado posesión del convento del Cristo y en la misma carta le habla y de la conveniencia de pasar al convento de la Merced, que les ofreció el obispo en un primer momento y fue rechazado por grandioso. Pasarán a él el 21 de diciembre de 1865. No lo hicieron antes por las circunstancias políticas que en su momento expondremos.

si fanno nella sua Chiesa parrocchiale specialmente ad onore della miracolosa imagine di Gesù Nazareno che colà è tenuta in molta venerazione, perché avessero i Padri mezzi di susistenza<sup>128</sup>.

Arrivarono a Huete verso la sua pomeridiana, ed a certa distanza della città furono ricevuti da tutti gli altri sacerdoti ed economi delle parrocchie, ed accompagnati da essi giunsero finalmente al desiderato convento<sup>129</sup>. Colà pranzarono dopo di essersi ritirati i Sacerdoti, e dipoi riposarono alquanto. Non deve tralasciarsi quel che successe in Huete nel pomeriggio di quel giorno. Verso le quattro erano ritornati al Convento alcuni sacerdoti, il celo fino allora era stato sereno, ma ecco che quasi d'improvviso si copre di nubi, cominciano spaventosi tuoni, e spessi lampi e già comincia a cadere una dirotta pioggia in modo che in meno di una ora inonda quasi tutta la valle in che è fondato atterrando le pareti degli orti, e perdendo molti seminati tanto che i vecchi dicevano non ricordarsi esservi stata altra cosa somigliante. Questo era fuori, entro di casa faceva orrore vedere cadere la pioggia per dentro i corridoi e le stanze non sapendo i padri dove rifugiarsi, non vi erano // 31 // cristalli nelle finestre, né ferri per chiudere bene per cui ciascuno può immaginarsi che giorno fu quello. Il 1 di Luglio arrivarono gli altri due padri<sup>130</sup>. Non ritrovarono, come i primi comodità nessuna nel convento perché non vi era il più indispensabile, non pertanto tutti furono contenti in vedersi riuniti in quella casa che potevano dire propria della congregazione in Spagna. Il fr. Luigi doveva far tutto, per che solo, cuoco, portinajo, sartore, economo e si può dire anche garzone, perché egli doveva uscire tutti i giorni per comprare il necessario. Non per tanto, ripeto, tutti erano contenti. Non stimarono opportuno cominciare fin dal principio le funzioni ecclesiastiche ed aspettarono un giorno segnalato per iniziare le loro fatiche. Cercarono ed ottennero dal Vescovo tutte le licenze necessarie e queste con molta amplitudine sia per confessare, sia per predicare, sia per l'esposizione solenne e semisolenne del SSmo e giunto il giorno del Redentore, che in quell'anno cade il 17 di Luglio per la mattina celebrarono una messa solenne, ed il giorno al dopo pranzo predicò per la prima volta il

<sup>128</sup> Los numerosos datos que ofrece la crónica de D. Casimiro Covisa son su mejor presentación. D. DE FELIPE los resume: « Ocupa un puesto de honor entre los bienhechores y los amigos sinceros y constantes del Instituto. Era natural de Huete y párroco en Huete de la parroquia de San Pedro. Había sido encargado por el señor obispo de preparar la casa para la llegada de los Padres », *Fundación...*, 39.

<sup>129</sup> Huete contaba, en esos momentos, con cuatro parroquias.

<sup>130</sup> El 3 de julio escribe el P. Loyódice a Roma, por primera vez desde Huete, diciendo que están allí los cinco. *AGHR* 30150001, 58. *APRM, Anales*, 449.

P. Superiore Lo Jodice ad un affollato uditorio<sup>131</sup>. Otto giorni dopo continuarono gli esercizi nella nostra chiesa e così fin' d'allora si cominciò a predicare tutte le domeniche e farsi la visita in chiesa la sera altre tre volte nella settimana cioè il martedì, giovedì e sabato. Non si pose la visita giornaliera e non si è posto fino adesso perché il popolo è piccolo e quasi tutti sono adetti alle fatiche del campo, cioè per timore che mancasse la gente alle funzioni<sup>132</sup>. Per la stessa ragione non si pose la predica del sabato, ma invece si leggeva e si legge un libro che tratta delle grandezze delle Vergine<sup>133</sup>. Non per tanto i buoni Huetsi animarono sempre sempre la predicazione dei nostri concorrendo sempre in gran numero, qualora si eccettui il tempo della messe, e del trebbiare, a udire la parola di Dio, ed anche in quel tempo così occupato non lasciavano e non lasciano di concorrere molti // 32 // e come si è detto fuori dei mesi estivi negli altri è stato tanto il concorso da non poter entrare la gente in chiesa<sup>134</sup>.

Fino al giorno 21 quei di Huete si mostrarono indifferenti per noi non sapendo il motivo della nostra venuta. Ma da questo giorno cominciarono a mirarci con altro occhio, cominciando ad eccitarsi in essi la carità verso dei padri in modo che facevano a gara per regalar loro quel che potessero, grano, patate, uovi, legna, olio, aceto, frutta, vino, carni, verdure, in fine se più non portavano, era perché non avevano più, e questo è continuato fin'ora<sup>135</sup>.

<sup>131</sup> El Santísimo Redentor es el titular de la Congregación que se celebra el tercer domingo de julio.

<sup>132</sup> Se trata de la visita al Smo. siguiendo la conocida obra de SAN ALONSO, *Visitas al Santísimo Sacramento*, cuya primera edición española salió en Mataró en 1793.

<sup>133</sup> Desde los orígenes, la tradición alfonsiana exigía que los sábados se honrase especialmente a la Virgen con una predicación sobre las glorias de María. Desconocemos el título del libro utilizado en Huete. Parece que no se trata de la obra de SAN ALONSO, *Las glorias de María*, traducido por vez primera al castellano en Valencia en 1774.

<sup>134</sup> En carta del 3 de agosto de 1864, Huete, escribe el P. Loyódice al P. General: « Quel che piace alla gente sono le funzioni e le distribuzione delle messe, dele quali una si dice nei giorni festivi alle 3¼ della mattina, però solamente in questi due mesi di raccolta per comodo dei compaguoli, e ci hanno detto che dopo di questo tempo i proprietari di Huete ci daranno una quantità di grano per l'incomodo di quella messa, benché noi mostriamo di rifiutarlo; l'altra si dice alle 11, e questa piace molto alla gente di maggior considerazione ». *AGHR* 30150001, 62. *APRM*, *Anales*, 450-452. Se adaptaron, pues, a las necesidades de un pueblo agrícola como Huete, si bien se advierte cierto « clasismo », típico del siglo XIX.

<sup>135</sup> En la misma carta del 3 de agosto, escribe el P. Loyódice: « Per consolazione di V. P. fo conoscere che fin dal primo giorno della novena di S. Alfonso, benché questa non celebrata in pubblico, e benché la gente nulla sapesse del Santo, il Signore ha mosso il cuore della gente ad aiutarci abbondantemente con molti regali: in questi 9 giorni, Luigi non sapeva come fare per attendere alla cucina ed alla porteria, che si udiya toccare continuamente da persone che portavano nuovi doni. Abbian ricevuto un agnello, cinque polli, vino che può bastarci per un mese e mezzo, pane in tanta quantità che siam stati costretti a farlo biscottare e a dire ad alcune persone che meglio sarebbe se ci lo portas-



Lo stato spirituale di Huete, all'arrivo dei nostri, se non era così deplorabile come quello di molti altri paesi, non era neppure molto consolante. La frequenza dei sacramenti era sconosciuta del tutto, la maggior parte della gente confessava una volta l'anno ed erano pochi quello che lo facevano due volte; potendosi contare come cosa straordinaria se qualcuno passava questo numero. Per animare la gente i padri prima o dopo la loro messa senza essere ricercati si sedevano nei confessarii, come tacitamente convidando la gente; ma questa restava sbalordita per questa novità, e nessuno voleva essere il primo: tuttavolta nel veder la costanza dei Padri cominciò alcuna persona ad avvicinarsi alla confessione, però se il confessore li esortava a ritornare a confessarsi più spesso si spaventavano come di cosa inaudita temendo inoltre le dicerie della gente, così si seguì quasi fino al mese di Novembre. Assistevano ai discorsi ed alle funzioni, portavano regali, però in quanto il confessarsi si può dire che erano renitenti. Nel mese di novembre si pensò di celebrare un Novenario in suffragio delle anime del purgatorio; il concorso alla chiesa si aumento allora di giorno in giorno, e quando se il esortò ad offerire una Comunione in suffragio dei loro congiunti difonti, molti obbedirono e ci furono molte comunioni. Lo stesso successe nella Novena fatta in onore della Immacolata Concezione ed in detto giorno comunicaron // 33 // da circa 200 persone<sup>136</sup>. Doveva cominciarci il corso delle Missioni stando già inoltrata la stagione del freddo che come si sa è la più opportuna per questo. Si pensò di dar principio in Huete, per cui si scrisse al Vescovo ed ottenute le opportune licenze il giorno 15 verso le 4½ pomeridiane uscirono procissionalmente della Chiesa del Cristo i quattro Padri cioè il P. Superiore Lo Jodice il P. Bivona, il P. Pasquali ed il P. Zanoni e cantando le litanie della Vergine si diressero

---

sero dopo alcuni giorni: un solo si ha offerto a darci pane per 20 giorni quando questo ci mancasse. Altri ci han portato frumento che può darci il pane per due mesi, altri uovi da circa 200, altri patate, alcuni fruta, altri dolci, altri candele, altri olio, aceto, sale, miele, formaggio, noci, fagiuoli ed altre cose di cucina. Se qui continuassero questi doni, è certo che potrebbe mantenersi una comunità senza altri sussidii». El 12 de agosto lo confirma el p. Pasquali. *AGHR* 30150001, 63. *APRM*, *Anales*, 452.

<sup>136</sup> Interessante juicio sobre la « espiritualidad popular » de dos extranjeros. Se sienten tan impactados de la asistencia a los actos de culto como de la falta de recepción de los sacramentos de la Eucaristía y « confesión », una sola vez al año: « La frecuencia dei sacramenti era sconosciuta del tutto »... Es cierto que insisten en la confesión previa a la comunión, característica de la piedad hasta el siglo XX; pero en la misma medida trabajan por la participación frecuente, y hasta diaria, en la comunión. Para ellos, elevar el número de comuniones significaba una nueva forma de vivir la fe en este pequeño grupo humano campesino. En esto seguían la « doctrina » del fundador, s. Alfonso, que en el s. XVIII insistió en la « necesidad » de la confesión y comunión frecuentes rompiendo los esquemas medievales de « una vez al año ».

alla chiesa della Mercede. Nella piazza di questa chiesa stavano aspettando i padri il parroco di detta Parrocchia e tutti gli altri sacerdoti, e preso il crocifisso il P. Superiore dal parroco e intonato il Benedictus entrarono tutti nella chiesa. Terminato il Benedictus si recitarono le orazioni che la Regola pone nel Vade Mecum<sup>137</sup>, ed avendo frattanto montato il pulpito il P. Superiore predicò, come per introduzione dalla la Misericordia di Dio ad un affollatissimo uditorio il quale nella perorazione si disciolse in pianto copioso. Restarono i quattro padri nel convento la notte tutto il tempo della missione e questo per potere la mattina essere più pronti a cominciare l'esercizio della mattina cioè insegnando al popolo praticamente quello che deve fare il buon cristiano come si aveva fatto sempre nelle passate missioni, aggiungendo di più in questa missione una Istruzione sopra tutti i comandamenti della legge di Dio<sup>138</sup>. Il concorso fu molto consolante, basta dire che fin dalle 2½ o tre della mattina la gente stava già alla porta della Chiesa che non si apriva che alle 5. Durò la missione o meglio gli esercizi non più che nove giorni ed il Signore si degnò benedire quelle fatiche dei nostri in modo che si distribuirono mille comunioni solo in nove giorni, senza contare quelle che si distribuirono nelle feste natalizie in conseguenza della missione che si era terminata la vigilia di Natale nella sera; e fu quasi una disposizione speciale della Provvidenza il terminare quella sera, giacche in quella notte cadde una copiosissima neve così straordinaria che avrebbe per certo // 34 // impedito il concorso della gente alla chiesa. Mentre i quattro padri davano la missione, il

<sup>137</sup> *Codex regularum...*, 74-77.

<sup>138</sup> Es importante la anotación, la misión se inició con un sermón sobre la misericordia de Dios. En la carta del 28 de diciembre, Huete, el P. Loyódice expone al P. General el esquema de la misión: «Abbiám predicato tre volte al giorno, cioè la matina verso le 5½ per una mezz'ora, la spiega del decalogo; la sera cominciavano gli esercizi alla 5 col santo Rosario, poi vi era la Instruzione sopra le diverse cose necessarie por la confessione; appresso vi era il sermone sul peccato o sui novissimi; in tutte le funzioni vi è stato gran concorso di gente; si sono distribuite 1.150 comunioni in nove giorni della missione, e pare che la gente sia rimasta molto contenta». *AGHR* 30150001, 73. *APRM Anales*, 455. Es cierto que se favorece la piedad romántica «para conmovér, para tocar el corazón, para provocar las lágrimas o los fervores sensibles»... B. JIMENEZ DUQUE, *Espiritualidad y apostolado*, en *Historia de la Iglesia en España*, T V. Madrid 1979, 415; pero también lo es que la misión redentorista alfonsiana aportó nuevos elementos de renovación del sistema clásico: la «misión continua», establecida en todas las parroquias misionadas, era una nueva forma de cultivar la fe en los pequeños grupos de población; la misión completa en cada lugar, por pequeño que fuese, y la renovación, se distanciaban, en el método, del sistema clásico de misión central.

El anuncio extraordinario de la palabra en las misiones redentoristas se distanciaba mucho de la pastoral ordinaria del momento. El 28 de octubre de 1865 escribía el obispo de Cuenca a Roma lamentando que «muchos de sus sacerdotes no predicaban al pueblo por pereza o ignorancia». V. CARCEL ORTI, *El clero durante la revolución de 1868 y la primera república española*. «Analecta Sacra Tarraconensia» 48 (1975) 165.

P. Etienne stava solo nel convento del Cristo tutto inteso nell'imparare la lingua spagnuola. Questo Padre del Belgio con il f. Ignazio giunse da Brusselas a Madrid il giorno 1° di Dicembre, e col P. Superiore Lo Jodice, che era andato a riceverli colà, arrivò in Huete il giorno 6<sup>139</sup>.

Prima di terminare il racconto dei successi di quest'anno, 1864, bisogna far parola delle opere fatte nella parte materiale del convento piccolo. Questo convento era appartenuto alle Monache dette Giustiniane; nell'epoca della rivoluzione e della soppressione delle comunità religiose erano ridotte a un numero molto limitato, e come raccontasi qui comunemente erano di poca osservanza; il certo si è che non aspettarono l'essere scacciate, ma da se stesse, forse per timore che le sopraggiungesse la rivoluzione abbandonarono il chiostro. Dovevano quelle religiose, per quanto pare, dormire in dormitorii comuni, giacché nella parte superiore del convento non c'erano che sei stanze, ed un salone lungo come la chiesa; Vedendo dunque i padri che per una parte le stanze esistenti erano poche e per altra molto grandi per abitarsi dai nostri; pensarono fin dal principio fare alcune nuove celle, giacché si offriva per questo il locale e l'esigeva la necessità dovendo arrivare altri padri. Infatti il giorno 22 Agosto si pose mano all'opera e si fecero sei celle nuove<sup>140</sup>; si posero i cristalli più necessarii nelle stanze e nei corridoi, i ferri alle porte ed alle finestre, si accomodò la cucina ed per tutte le opere fatte si spesero 7000 in circa che sono 350 scudi romani entrando in questa somma quel che si spese per accomodare il coro superiore biancheggiandolo, collocandovi un altare ed aprendo una finestra. Il Vescovo per tutte queste spese diede 150 scudi, ed i padri aggiunsero il di più, che era frutto dei risparmi fatti in Alcalá ed limosine ricevute dai fedeli. // 35 //

Così pure non bisogna traslaciare di dire altra cosa che si fece

<sup>139</sup> El P. General, Roma 11 de noviembre de 1864, comunica al P. Loyódice el envío de dos belgas, el P. Celestino Etienne y el H. Knipschild. AGHR 30150001, 70. APRM, *Anales*, 454. Llegaron a España el primero de diciembre. El día 2, desde Madrid, el P. Loyódice comunica a Roma la llegada. AGHR 30150001, 72. APRM, *Anales*, 455. El 28 de diciembre, también desde Huete, escribe a Roma que el P. Etienne avanza muchísimo en la lengua. AGHR 30150001, 73. APRM, *Anales*, 455. Se inicia, así, la llegada de redentoristas no italianos a la reciente fundación española. Estuvieron en España hasta la revolución del 68. El P. Etienne estudió en Wittem, donde tuvo de superior al P. Victor Dechamps, arzobispo de Malinas (1867) y cardenal (1875), se dedicó al apostolado interno, preferentemente; fue superior de la casa de Huete. Tras abandonar España se fue a Bruselas (1868-1870) y a Chile (1870-1885). F. FERRERO, *Las primeras...*, 382.

<sup>140</sup> El 3 de agosto de 1864, Huete, el P. Loyódice insiste ante el P. General en las obras del convento, pero siempre puestos los ojos en la Merced. AGHR 30150001, 62. APRM, *Anales*, 452.

in quest'anno e fu una tentativa per vedere se potesse ottenersi l'approvazione civile della nostra congregazione in Spagna. Essendo chiamato dalla Regina a dirigere gli affari del regno un ministero, che tutti dicevano essere inclinato a favorire gl'interessi della religione si pensò dai nostri non far passare quella occasione che pareva propizia all'uopo. Si scrisse al Vescovo e allo stesso tempo al Rettore Maggiore<sup>141</sup> ed ambedue approvarono il pensiero; il Vescovo stesso scrisse una lettera al ministro di Grazia e giustizia il Signore Lorenzo Arrazola<sup>142</sup> in questi termini: « Ecc. Sr. etc. etc. Mio molto amato e rispettato Signore: il P. Vittorio Lo Jodice, della Congregazione di S. Alfonso Maria de Liguori, che con altri compagni suoi risiede in questa diocesi come sacerdote particolare, dedicato a missionare per i paesi di essa, passa a cotesta capitale per gestire a favore del riconoscimento ufficiale di detta congregazione in Ispagna, e il suo stabilimento in questa diocesi per le indicate missioni. Ganché conosco il gran fondo di pietà che la sua religiosa anima nutrice, e l'apprezzo che giustamente fa delle missioni raccomando a lei con tutta l'efficacia della quale sono capace questo virtuoso e zeloso missionario e la santa causa che viene a trattare persuaso come sono del gl'incalcolabili beneficii che la realizzazione del progettato stabilimento deve riportare alla chiesa ed allo Stato. Quando il corso delle negoziazioni il richiegga terrò il piacere di stendere con tutte le formalità necessarie la domando solamente servendo questa d'iniziativa »<sup>143</sup>. Con questa lettera si partì di Huete il P. Lo Jodice.

<sup>141</sup> El 3 de noviembre de 1863 el P. General, desde Roma, aconsejaba al P. Loyódice « che sarebbe più prudente di no prender nessun passo decisivo col governo, prima di aver lavorato un poco nel paese, e di aver un certo numero di soggetti più istruiti nella lingua spagnuola ». *AGHR* 30150001, 35. *APRM Anales*, 429. Un año después, el 6 de noviembre de 1864, desde Huete, el P. Loyódice reasume el tema y propone, de nuevo, al P. General, el reconocimiento del gobierno: llevan trabajando un año en las misiones, son cuatro, conocen la lengua, y parece que las circunstancias son favorables « giacché l'attuale Gabinetto si mostra inclinato a favorire i Vescovi ed anche a proteggere le Missioni e forse per questo temiamo che i malevoli, fra poco tempo, abbiano a disfarsene, e questo motivo mi fa affretare il viaggio. Il Vescovo è molto impegnato per la stessa cosa in modo che mi ha dato una lettera per il ministro di Grazia e Giustizia ch'è amico suo ed è quello che deve decidere l'affare. Inoltre in Madrid abbiamo persone d'influenza presso lo stesso ministro, ed il Vescovo Egli stesso mi da fretta dicendomi: Animo e senza perder tempo ». *AGHR* 30150001, 69. *APRM, Anales*, 453. *La carta al obispo de Cuenca no se conserva.*

<sup>142</sup> El « moderado » Lorenzo Arrazola fue ministro de Gracia y Justicia del gobierno presidido por Pérez de Castro. Quiso ganarse la confianza de la Santa Sede, obispos y clero, « con una nueva ley de dotación del culto y clero, que fue publicada el 16 de julio de 1840 ». V. CARCEL ORTI, *El liberalismo...*, 145. Posteriormente, jefe de gobierno de Isabel II desde el 16 de enero de 1864 al 2 de febrero de ese mismo año en que le sucedió D. Alejandro Mon, al que sucedió el 12 de septiembre del mismo año el general Narváez, que lo fue hasta el 21 de julio de 1865, sustituido por O'Donnell. C. LLORCA, *Isabel II y su tiempo*. Madrid 1984.

<sup>143</sup> La carta del obispo de Cuenca al ministro Arrazola, en T. RAMOS, *Vida...*, 77-78.

Arrivato a Madrid cercò ed ottenne udienza dal ministro; si presentò a lui la prima volta il giorno 10 di Novembre accompagnato dalla virtuosa marchesa di Santiago penitente di D. Andrea e vedova veramente esemplare che aveva facilitato l'udienza<sup>144</sup>. Dopo essersi il ministro certiorato di quello che si deside // 36 // rava, disse che voleva parlare con lui un'altra volta, e la citò per il giorno appresso. Andò a ritrovarlo e cominciò col domandargli il modo di vivere della congregazione, la gerarchia dei Superiori, l'origine della loro venuta in Ispagna, in fine soggiunse: che il Consiglio dei Ministri stava allora decidendo sul modo di doversi intendere il Concordato circa il punto delle religioni da introdursi in ciascuna diocesi<sup>145</sup>, e che c'era discordanza nei pareri, gianché alcuni interpretavano l'articolo del concordato dicendo che doveva essere una Religione sola l'approvata nelle diverse diocesi, altri volevano che si lasciasse all'arbitrio dei Vescovi l'elezione della Religione; disse il Sr. Arrazola che egli stava travagliando perché si decidesse in questo secondo modo, e conchiuse, che fintanto che non si decidesse il detto dubbio non poteva darsi approvazione alcuna, che continuassero i padri, come avevano fatto fin allora, che dessero molte missioni ed esercizi, che si facessero vedere utili, che contassero con suo appoggio, e che gli scrivessero in qualunque circostanza contraria, questo fu il risultato di quella tentativa; ed il Padre se ne ritornò a Huete se non contento dell'esito soddisfatto almeno delle buone maniere del ministro.

(Continuará)

---

<sup>144</sup> Excelentísima Sra. D<sup>a</sup> Rosa Doz y Gordón, casada con D. Pedro Bernaldo de Quirós, Marqués de Monreal y de Santiago. T. RAMOS, *Vida...*, 78-80.

<sup>145</sup> Art. 29 del Concordato de 1851: «A fin de que en toda la Península haya el número suficiente de ministros y operarios evangélicos de quienes puedan valerse los prelados para hacer misiones en los pueblos de su diócesis, auxiliar a los párrocos, asistir a los enfermos y para otras obras de caridad y utilidad pública, el Gobierno de S. M., que se propone mejorar oportunamente los colegios de misiones para Ultramar, tomará desde luego las disposiciones convenientes para que se establezcan donde sea necesario, oyendo previamente a los prelados diocesanos, casas y congregaciones religiosas de San Vicente de Paúl, San Felipe Neri y otra orden de las aprobadas por la Santa Sede, las cuales servirán, al propio tiempo, de lugares de retiro para los eclesiásticos, para hacer ejercicios espirituales y para otros usos piadosos. R. GARCIA VILLOSLADA, *Historia de la Iglesia en España. V. La Iglesia en la España contemporánea (1808-1975)*. Madrid 1979, 725-726.